

# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

ORIGINAL  
LOCUTORIO



14/8/51

Guía-índice o programa para el

MARTES

día 14 de AGOSTO de 1951

Mod. 11 - 10.000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
7h.30	Matinal	Sintonía. Retransmisión desde La Iglesia de los PP. Dominicanos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos.		
8h.20		=LA CESTA DE LA COMPRA		
8h.30		Fin de programa		
12h.--	Mediodía	Sintonía. SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL		
12h.08		LA CESTA DE LA COMPRA		
12j.15		DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARO		
13h.20		Boletín informativo.		
13h.25		CONCIERTO PARA PIANO Y ORQUESTA DE	Grieg	Discos
13h.50		Guía comercial.		
13h.55		Programas destacados.		
14h.--	Sobremesa	Hora exacta.		
14h.02		VARIEDADES.	Varios	"
14h.15		Guía comercial.		"
14h.20		Solos de acordeón.	"	"
14h.25		Servicio financiero.		
14h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA		
14h.45		Recientes grabaciones del cantor José Madrid.	"	"
14h.50		Guía comercial.		
14h.55		Xavier Cugat y su Orquesta.	"	"
15h.--		RADIO CLUB		
15h.30		BERENICE de	Haendel	"
15h.40		CARTAS A NUESTRA EMISORA		
15h.50		Preludio a la siesta de un fauno de	Debussy	"
16h.--		Selecciones de "TOSCA" de	Puccini	"
17h.--		DISCO DEL RADIOYENTE		
19h.--		CONSULTORIO PARA LA MUJER a cargo de	Elenea Francis	
19h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA		
19h.40		La voz de Diana Turbin	Varios	Discos
19h.55		Boletín informativo.		
20h.--		CONCURSO ¿ QUIEN SOY YO ?		
20h.15		Guía comercial.		
20h.20		IMAGENES SONORAS. Guión de	Florencia Grau.	
20h.40		RADIO DEPORTES		
20h.45		Guía comercial.		
20h.50		Bastora Quintero	Varios	Discos
21h.--	Noche	Hora exacta. SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL		
21h.05		FANTASIAS RADIOFONICAS		
21h.20		Guía comercial.		
21h.25		Jorge Sepúlveda y su Orquesta	Varios	"
21h.30		HOLLYWOOD BARCELONA		
21h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA		
22h.--		Combinado de pasodobles.	"	"
22h.10		Guía comercial.	"	"
22h.15		Sigue: Combinado de pasodobles		
22h.30		PIEDRAS PARA NURIA		
22h.40		Duo de pianos.		
22h.55		EN LA NOCHE DEL PASADO. Guión de	M.M. Pinto Presta	
23h.35		DANZAS Y MELODIAS MODERNAS		
1h.--		Fin de programa		



PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E A J - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

MARTES, 14 de Agosto de 1951.

.....

X 7h.30 Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Viva Franco. Arriba España.

Son las siete y media de la mañana del 14 de Agosto de 1951.

SEÑORES RADIOYENTES muy buenos días les desea la primera emisora de España. Sintonizan EAJ-1 RADIO BARCELONA que lleva 26 años y 272 días en contacto con ustedes. Deseamos vivamente que nuestros programas lleven a su hogar el humor y la emoción con el mismo cariño con que han sido concebidos. Nuestra actividad radiofónica de hoy da comienzo con....

Retransmisión desde la Iglesia de los Padres Dominicos: SANTO ROSARIO PARA EL HOGAR Y PARA LOS ENFERMOS:

X 8h.20 "LA CESTA DE LA COMPRA":

(Texto hoja aparte)

.....

X 8h.30 Damos por terminada nuestra audición matinal y nos despedimos de ustedes hasta las doce del mediodía. Señores radioyentes muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos (80 en la esfera del receptor del radioyente) Viva Franco. Arriba España. Dios nos bendiga a todos.



-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

X 12h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Viva Franco. Arriba España.

Son las doce del mediodía del 14 de Agosto de 1951.

SEÑORES RADIOYENTES muy buenos días les desea la primera emisora de España. Sintonizan EAJ-1 RADIO BARCELONA que lleva 26 años y 272 días en contacto con ustedes. Deseamos vivamente que nuestros programas lleven a su hogar el humor y la emoción con el mismo cariño con que han sido concebidos. Nuestra actividad radiofónica de este mediodía da comienzo con...

X SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.

12n.05 X "LA CESTA DE LA COMPRA":

(Texto hoja aparte)

.....

12h.15 X DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARO:

13h.20 X Boletín informativo.

13h.25 X "CONCIERTO PARA PIANO Y ORQUESTA", de Grieg: (Discos)

13h.50 X Guía comercial.

13h.55 X Programas destacados.



- 14h.-- X HORA EXACTA.--
- 14h.02 X VARIEDADES: (Discos)
- 14h.15 X Guía comercial.
- 14h.20 O Solos de acordeon: (Discos)
- 14h.25 X Servicio financiero.
- 14h.30 X CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- 14h.45 X ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE SOBREMESA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- X Recientes grabaciones del cantor José Maria Madrid: (Discos)
- 14h.50 X Guía comercial.
- 14h.55 X Xavier Cugat y su Orquesta: (Discos)
- 15h.-- X Programa: "RADIO-CLUB":
- (Texto hoja aparte)
- .....
- 15h.30 X "BERECINE", de "aendel, por Orquesta Queens Hall: (Discos)
- 15h.40 O "CARTAS A NUESTRA EMISORA":
- ( ~~Marlex~~ Texto hoja aparte)
- .....
- 15h.50 X "Preludio a la siesta de un fauno", de Debussy, por Orquesta Filarmonica: (Discos)
- 16h.-- X Selecciones de "TOSCA", de Puccini: (Discos)
- 17h.-- X DISCO DEL RADIOYENTE:
- 19h.-- X "CONSULTORIO PARA LA MUJER", a cargo de Elena Francis:
- (Texto hoja aparte)
- .....
- 19h.30 X CONECTAMOS CON RADIONACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:
- 19h.40 X ACABAN VDES. DE OIR EL NOTICIARIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA: EN BARCELONA:
- X La voz de Diana Durbin: (Discos)
- 19h.55 X Boletin informativo.
- 20h.-- X Concurso: "¿QUIEN SOY YO?":
- (Texto hoja aparte)
- .....
- 20h.15 X Guía comercial.
- 20h.20 X "IMAGENES SONORAS": Guión de Florencia Grau:
- (Texto hoja aparte)
- .....
- 20h.40 X "RADIO-DEPORTES":

20h.45 X Guía comercial.

20h.50 X Pastora Quintero: (Discos)

21h.-- X HORA EXACTA.- SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL. Programas destacados. Santoral para mañana.

21h.05 X "FANTASIAS RADIOFONICAS":

(Texto hoja aparte)

.....

21h.20 X Guía comercial.

21h.25 X Jorge Sepulveda y su Orquesta: (Discos)

21h.30 X "HOLLYWOOD-BARCELONA":

(Texto hoja aparte)

.....

21h.45 X CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

22h.-- X ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE NOCHE DE RADIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

-0 Combinado de pasodobles: (Discos)

22h.10 X Guía comercial.

22h.15 X Sigue: Combinado de pasodobles: (Discos)

22h.30 X "PIEDRAS PARA NURIA":

(Texto hoja aparte)

.....

22h.40 X "DUO DE PIANOS":

(En cinta magnetofonica)

.....  
"Mon coeur est un violon"

"Intermezzo" de Prevost

"Danza de los sables", de Katchaturian  
Madreselva rosa"

22h.55 X "EN LA NOCHE DEL PASADO". Guión de M.M. Pinto Presta:

(Texto hoja aparte)

.....

23h.35 X DANZAS Y MELODIAS MODERNAS: (Discos)

1h.-- Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las ~~siete~~ ocho y veinte de la mañana. Señores radioyentes muy buenas ~~noches~~. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIO-DIFUSION, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos (80 en la esfera del receptor del radioyente) Viva Franco. Arriba España. Dios nos bendiga a todos.

Martes, 14 de Agosto de 1951.

A las 12h.00

DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARÓ

- |        |       |   |
|--------|-------|---|
| 5002   | P. O. | 1-- <del>X</del> SOMBRERO EN MANO, Canción pasodoble de Godoy y Lito por German Montenegro. Sol. por Maria Noé.   |
| 2382   | P. L. | 2-- <del>X</del> YO SOY MEJICANO, de Cortazar y Esperón por Jorge Negrete. Sol. por Maria Becerra.  |
| 345    | P. O. | 3-- <del>X</del> LA PALOMA, de Iradier por Rogelio Baldrich. Sol. por Maria Ramón.  |
| Album) | P. O. | 4-- <del>X</del> "Flor roja...." de LOS GAVILANES, de Guerrero y Ramos Martin por Emilio Vendrell. Sol. por Maria Pallés de Cabrera de Mataró.                  |
| 307    | P. L. | 5-- <del>X</del> "Te quiero" de EL TRUST DE LOS TENORIOS, de Arniches, Alvarez y Serrano por Miguel Fleta. Sol. por Adelina Miquel.                             |
| Album) | P. O. | 6-- <del>X</del> "Marinela" de LA CANCIÓN DEL OLVIDO, de Serrano, Romero y Fernández Shaw por Angeles Otein. Sol. por Maria Pomar.                              |
| 4874   | P. O. | 7-- <del>X</del> EN CADA CORAZÓN, de Kaps por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Maria Bacedes de Cabrera de Mataró.  |
| Album) | P. C. | 8-- <del>X</del> "Mazurca" de LUISA FERNANDA, de Romero, Fernández Shaw y Moreno Torroba por Selica Perez Carpio, Faustino Arregui y coro. Sol. por Maria Hoix. |
| Album) | P. L. | 9-- <del>X</del> "Canción del Hada Vilia" de LA VIUDA ALEGRE, de Lehár por Mary Isaura. Sol. por Maria Paver.   |
| 8409   | P. C. | 10-- <del>X</del> CASTELLTERSOL, de Tarridas por Cobia Albert Marti. Sol. por Maria Auladells de Lloveras.  |
| Album) | P. L. | 11-- <del>X</del> "Vals" de los besos" de EL CONDE DE LUXEMBURGO, de Lehár por Margarita Cueto, Moriche. Sol. por Maria Argimon.                                |
| Album) | G. L. | 12-- <del>X</del> T'ESTIMO, de Serra por Cobia Barcelona. Sol. por Maria Perajuan.  |
| 2650   | G. L. | 13-- <del>X</del> VOCES DE PRIMAVERA, de Strauss por Miliza Korjus. Sol. por Maria Ros y Rita Gray.   |
| REGALO | G. L. | 14-- <del>X</del> NEUS, de José Juncá por Cobia Barcelona. Sol. por Maria Lloveras de Cabrera de Mataró.  |
| Album) | G. R. | 15-- <del>X</del> "Rondó final" de MARINA, de Arrieta y Camprodón por Mercedes Capsir. Sol. por Maria Vendellos.  |
| Album) | G. R. | 16-- <del>X</del> "Obertura" de EL BARBERO DE SEVILLA, de Rossini por Orquesta Sinfónica de Milán. Sol. por Maria Cucurell.                                     |
| Album) | G. R. | 17-- <del>X</del> "Coro" de MADAMA BUTTERFLY, de Puccini por R. Pampanini y Coro. Sol. por Maria Parera.  |

(N O T A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

*han oido*

Martes, 14 de Agosto de 1951.

A las 13h.--

SIGUE: DISCOS DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARÓ

A las 13h.25

"CONCIERTO PARA PIANO Y ORQUESTA" DE GRIEG

Por Benno Moiseiwitsch con la Orquesta Hallé, bajo la dirección del Mtro. Heward

- |        |       |     |   |
|--------|-------|-----|---|
| Album) | G. L. | 1-- | "Mov. 1º Allegro molto moderato" (3c.)  |
|        |       | 2-- | "Mov. 2º Adagio"                        |
|        |       | 3-- | "Mov. 3º Allegro molto e marcato" (3c.) |

S U P L E M E N T O

Por Benno Moiseiwitsch

- 4-- 0 a) CANCIÓN DE CUNA, b) DANZA DEL OESTE DE FINLANDIA, de Palmgren.



==""==""==""==""==""==""==""==""==""==

Martes, 14 de Agosto de 1951.

A las 14h.02

V A R I E D A D E S

Por Enrique de Ayala

- 8115 P. C. 1-- ~~X~~GUADALQUIVIR, Bolero español de Galindo y Montiel.
- 2-- ~~X~~TE LLEVO DENTRO, Pasodoble de Algueró.

Por Conjunto típico cubano "Canciones del Mundo"

- 8016 P. C. 3 -- ~~X~~SABROSO MAMBO, de Moreno.
- 4-- ~~X~~KARYLE, Mambo de Cid Moreno.

Por Francisco José y su Orquesta

- 8030 P. C. 5-- ~~X~~DESDE QUE FIQUEI SEM TI, de Damas y Paiao.
- 6-- ~~X~~!ES TU!, de Belo Marques.

A las 14h.20

WALTER PORSCHMANN

- 7507 P. T. 7-- ~~X~~CON PIES ÁGILES, Porschmann.
- 8-- ~~X~~HARMONIKA POLKA, de Porschmann,

A las 14h.45

EL CANTOR JOSÉ MARIA MADRID

- REGALO P, C. 9-- ~~X~~TRAIGO FLOR DE ALELI, de Marino.
- 10-- ~~X~~CORTIJO SEVILLANO, de Marquina.

A las 14h.55

XAVIER CUGAT Y SU ORQUESTA

- 8081 P. R. 11-- ~~X~~RUMBA COCKTAIL, de Roig y Kosarin.
- 12-- ~~X~~BOLA NEGRA, Rumba afro-cubana de Mac Donald.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="





Martes, 14 de Agosto de 1951.

A las 16h.--

SELECCIONES DE "TOSCA" DE PUCCINI

INTERPRETES: BIANCA SCACCIATI  
ALESSANDRO GRANDA  
TOMMASO CORTELLINO  
ENRICO MOLINARI  
EMILIO VENTURINI

Coros y Orquesta Sinfónica de Milán, bajo la dirección del Mtro. Molajoli.

Album)

G. R.

1-- ACTO I

(De la cara 1 a la 4)

ACTO II

(De la cara 5 a la 7)

ACTO III

(De la cara 8 a la 12)



="="="="="="="="="="="="="="="="="="

PROGRAMA DE DISCOS

¡ajo! Enta' voto  
↑

Martes, 14 de Agosto de 1951.

A las 19h.40

LA VOZ DE DIANA DURBIN

- 5889 P. D. 1-- ~~0~~ LA PRIMAVERA SE RETRASARA ESTE AÑO, de Loesser.  
2-- ~~X~~ SIEMPRE, Canción de Berlin
- 7496 G. D. 3-- ~~0~~ PRIMAVERA EN MI CORAZÓN, de Strauss.  
4-- ~~0~~ "Un buen día" de MADAMA BUTTERFLY, de Puccini.
- 3752 Pi C. 5-- ~~X~~ ENSEGUIDA, de Kern y Harburg.  
6-- ~~X~~ MÁS Y MÁS, de Kern y Harburg.



.....=

14/8/51 (11)

PROGRAMA DE DICOS

Martes, 14 de Agosto de 1951.

A las 20h.50

PASTORA QUINTERO

- 7986 P. C. 1-- 0 TODO SU DOLOR, Canción pasodoble de Cabello y Freire.
- 2-- 0 FUEGO TROPICAL, Canción bolero de Cabello y Freire.
- 8043 P. C. 3-- 0 DISELO A TU VIRGEN, Canción bolero de Garcia Segura y Freire.
- 4-- 0 CRISTAL DEL ALBA, Canción pasodoble de Cabello y Freire.

==""""""""""""""""""""""""""""""=""





Martes, 14 de Agosto de 1951.

A las 22h.--

COMBINADO DE PASODOBLES

Por Luis Araque y su Orquesta

7612	P. C.	1-- ✓	CRISOL GITANO, Pasodoble Luis Araque.
		2-- ⊖	ORIGINAL, Pasodoble de Luis Araque.

Por Tejada y su Gran Orquesta de Concierto

8101	P. C.	3-- X	GERONA, Pasodoble de Lope.
		4-- ⊖	TENGO MIEDO TORERO, de Alguerdó.

Por Orquesta

REGALO	P. C.	5-- ⊖	RUEDOS DE ESPAÑA, de Millán.
		6-- X	LA PENA DE LOLA MONTES, de Ocaña, Barroso y Millán.

Por Walter

7996	P. C.	7-- X	DORA MIA, de Godoy y Lito.
		8-- ⊖	PLATA VELERA; Lito, Rodriguez y Clemente.

"="="="="="="="="="="="="="="="="="="



(Sigue a las 22h.15)

Martes, 14 de Agosto de 1951.

A las 23h.35

DANZAS Y MELODIAS MODERNAS

Por Luis Mariano

- REGALO P. L. 1~~X~~ OLÉ TORERO, de López, Willemetz y Vinzy.  
2~~X~~ SANTA MARIA, de Arozamena y Francis Lopez.

Por Humberto Cane y su Conjunto

- 8055 P. R. 3~~X~~ MAZACOTE, Guaracha mambo de Cárdenas.  
4~~X~~ YA TU SABE COMO E... Guaracha de Hernández y Alvarez.

Por Rosa María

- 8114 P. C. 5~~X~~ LENTAMENTE, Bolero de Martinez Pinto y Sánchez.  
6~~X~~ ME HACES SUFRIR, Bolero de Sánchez.

Por Lucien Jeunesse

- 7974 P. D. 7~~X~~ LA MI-AOUT, de Misraki y Hornez.  
8~~X~~ YO PUEDO TENER LA CULPA, de Misraki y Hornez.

Por Paquita Gallego

- 7998 P. C. 9~~X~~ DESPERTAR, de Martinez Pinto y Garcia Morcillo.  
10~~X~~ !NO ME DEJES AMOR...! de Martinez Pinto y Garcia Morcillo.

Por Joe Loss y su Orquesta

- REGALO P. L. 11~~X~~ MONA LISA, Foxtrot de Livingston y Evans.  
12~~X~~ ALGUNA VEZ, de Flórito.

Por Garcia Pastor y su Orquesta Cubana

- 8050 P. L. 13~~X~~ GUEST MAMBO, de Moreno.  
14~~X~~ RASCABUCHAR, de Moreno.

Por Ana Maria Gonzalez

- 7632 P. C. 15~~X~~ LA DIOSA CIBELES, de Omar y Vicente Crespo.  
16~~X~~ !AY MANITO!, Canción pasodoble de Agustin Lara.

Por Jacques Helian y su Orquesta

- 8090 P. C. 17~~X~~ MARIA CHAPDELAINE, de Connor, Reine y Ameli.  
18~~X~~ MICHIGAN, Fox marcha de Reveu, King y Amel.

Por Xavier Cugat y su Orquesta

- 8051 P. R. 19~~X~~ MAMBO CUBANO, de Wiseman, Cugat y Angulo.  
20~~X~~ RAREZAS, de Roddy y Greene.

Por Dany Kane

- 7973 P. D. 21~~X~~ NO SE COGE UN HOMBRE CON UN FUSIL, de Berlin.  
22~~X~~ !PIENSA MUY PRONTO, PRONTO EN MI, ...! de Berlin

Por Mario Visconti y su Orquesta

- 8036 P. C. 23~~X~~ GRANAINA, Bolero español de Ramos Frada.  
24~~X~~ VENEZIA, Bolero de Visconti y Puig.

Por Orquesta de Baile

- 7944 P. O. 25~~X~~ CORRIDA DE TOROS, Pasodoble de Algueró.  
26~~X~~ BEGUIN EN LA NOCHE, de Algueró

(S I G U E)

C O N T I N U A C I Ó N

14/8/51 (15)

Por Luis Armstrong y su Orquesta.

8074 P. L. 27-- BLUES SIN VARIEDAD, de Armstrong y Fairbanks.  
28-- ¿QUE PIENSAS HACER?, de Skylar y Lewis.

Por Xavier Bali y su Orquesta

7778 P. R. 29-- LAS OSCURAS GOLONDRINAS, Fox canción de Mari "La-  
redo".  
30-- SERENATA, de Vergés.

Por Jacques Helian

8130 P. P. 31-- SERENATA ARGENTINA, de Pueca y François.  
32-- LA PEQUEÑA DILIGENCIA, de Fontenoy.

Por Harry James y su Orquesta

8057 P. R. 33-- DEMASIADO MARAVILLOSO, de Mercer y Whiting.  
34-- TODAVIA TENGO CELOS, de Cahn y Styne.

Por Paul Peri

7775 P. D. 35-- LA CANCIÓN DE PARIS, de Drejac.  
36-- TRES SEGADORES, de Lucchessi y Larue.

Por Carmen Cavallaro

6769 P. D. 37-- CUANDO MAS TE VEO, de Warren y Gordon.  
38-- EN ACAPULCO, de Warren y Gordon.



="="="="="="="="="="="="="="="="="="

14/8/51 (16)

PROGRAMA DE DISCOS

Martes, 14 de Agosto de 1951.

A las 17h.--

DISCO DEL RADIOYENTE

- |         |       |  |
|---------|-------|--|
| 4003    | P. L. | X1-- BIEN CRIOLLA Y BIEN PORTEÑA, Milonga de Pontier y Espósito por Conchita Piquer. Sol. por Fernando Bohorquez.  |
| 8069    | P. O. | X2-- ESTAMOS EN PAZ, Zambra de Prada, Gasa y Cabrera por Antonio Amaya. Sol. por M <sup>a</sup> . Lopez e hija.  |
| REGALO  | P. C. | X3-- FLORISTA MADRILEÑA, de Currito y Monreal por Paquita Serrano. Sol. por Antonio López.   |
| 6386    | P. O. | X4-- FRENTE A FRENTE, Bugui flamenco de Quintero, León y Quiroga por Carmen Morell y Pepe Blanco. Sol. por Pepita Raurí,   |
| 5589    | P. C. | X5-- "La raspa" de FIESTA BRAVA, de Carrara y Nacho García por Chelo Villarreal. Sol. por Dora Vila.   |
| 674     | P. O. | X6-- GITANILLO, de Martínez por Raquel Meller. Sol. por José M <sup>a</sup> . Muntané.   |
| 7794    | P. R. | X7-- LLORA OTRA VEZ, de Oltra y Garcia de Val. por Jorge Sepúlveda y su Orquesta. Sol. por Maria Farre de San Gines  |
| 1992    | P. P. | X8-- L'ESCOLANET, de Llobet y Zamocois por Pilar Alonso. Sol. por José M <sup>a</sup> . Muntané  |
| 1656    | P. C. | X9-- NOCHES DE ANDORRA, de Gili y Tarridas por Gran Orquesta Columbia. Sol. por Antonio Ardila.  |
| 2888    | P. O. | X10- VOLVER, de Le Pera y Gardel por Carlos Gardel. Sol. por José M <sup>a</sup> . Barrugues.  |
| 7937    | P. O. | X11- TRES PALABRAS, de Farrés por Roberto Inglez y su Orquesta. Sol. por M <sup>a</sup> . Montserrat Roca.   |
| 8048    | P. L. | X12- ANDALUCIA MIA, de Arozamena y Francis Lopez por Luis Mariano. Sol. por Mercedes Marti de Forés.   |
| 4859    | P. O. | X13- CAPERUCITA, de Morera Vilella y Casas Augé por Selección de voces efectos sonoros y Orquesta. Sol. por el niño Juan Angel (2c.)   |
| 2140    | P. O. | X14- CANÇÓ DE TABERNA, de <del>XXX</del> Apeles Mestres por Emilio Vendrell. Sol. por Maria Carrasco.  |
| 7594    | P. O. | X15- SAMBA ESCOCESA, de Reine por Roberto Inglez. Sol. por José Martin.  |
| 7324    | P. O. | X16- UNA VEGADA ERA UN REI... de Morera Vilella y Casas Augé por selección de voces, efectos sonoros y Orquesta. Sol. por las niñas Margarita y M <sup>a</sup> . Teresa. (2c.) |
| 92      | P. O. | X17- MONASTERIO SANTA CLARA, de Barberis por Roberto Inglez. Sol. por Maria Navarro y Juan Bel de Santa Barbara.   |
| 2452    | G. O. | X18- SERENATA CALLEJERA CHINA, de por Orquesta de la Ópera del Estado de Berlin. Sol. por Francisca Ruiz.  |
| 3920/21 | G. L. | X19- EL LAGO DEL CISNE, de Tchaikowsky por Orquesta Filarmónica de Londres. Sol. por Clotilde Aceituno. (4c.)  |
| Album)  | G.R.  | X20- "Danza del sable" de GAYANEH, de Khachaturian por Orquesta Filarmónica de Nueva York. Sol. por José López.  |
| 2520    | G. L. | X21-- "Marcha nº 1 en re mayor" de POMPA Y CIRCUNSTANCIA, de Elgar por Orquesta Sinfónica B.B.C. Sol. por Josefa Pares   |

CONTINUACIÓN

7836

G. O.

X 22-- EL SITIO DE ZARAGOZA, de Oudrid por Banda Odeon.  
Sol. por Fructuoso Alejaldre y Pilar Aramburo. (2c.)

==""==""==""==""==""==""==""==""==""==

Suplemento:

Intermedio  
variado en  
nuestra programación

- X La Ausencia - por Conchita Pique
- X Romance del Espartaco - por Antonio Araya
- X Jira Malaga - por Paquita Serrano
- X Los guardacoche - por Pepe Blanco
- X La rumbantela - por Chelo Villarreal
- O Margaritina - por Raquel Ueller
- X Frontera - por Jorge Sepúlveda
- X La polca de los cohetes - por Orquesta
- X Las sombras - por Roberto Figler
- X El Botijero - por Luis Mariano
- O Canción de trujineros - por Emilio Vendrell

## PROGRAMA PARA EL DIA 14 DE AGOSTO DE 1941

A las	7.3 <sup>0</sup>	Sintonia. Retransmisión desde la Iglesia de los Padres Dominicos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos.
"	8.2 <sup>0</sup>	LA CESTA DE LA COMPRA
"	8.3 <sup>0</sup>	Fin de programa
"	12.--	Sintonia. SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL
"	12.05	;LA CESTA DE LA COMPRA
"	12.15	DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARO
"	13.2 <sup>9</sup>	CONCIERTO PARA PIANO Y ORQUESTA de Grieg
"	2.--	Hora exacta.
"	2.02	VARIEDADES
"	X 2.25	Servicio financiero.
"	2.3 <sup>0</sup>	RADIO NACIONAL DE ESPAÑA
"	X 3.--	RADIO CLUB
"	X 3.4 <sup>0</sup>	CARTAS A NUESTRA EMISORA
"	4.--	Selecciones de " TOSCA " de Puccini.
"	5.--	DISCO DEL RADIOYENTE
"	X 7.--	CONSULTORIO PARA LA MUJER a cargo de Elena Francis.
"	7.3 <sup>0</sup>	RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.
"	X 8.--	CONCURSO ? QUIEN SOY YO ?
"	X 8,20	IMAGENES SONORAS. Guión de Florencia Grau.
"	X 8.40	RADIO DEPORTES por Manuel Espin.
"	9.--	Hora exacta. SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL
"	X 9.05	FANTASIAS RADIOFONICAS
"	X 9.3 <sup>0</sup>	HOLLYWOOD-BARCELONA
"	9.45	RADIO NACIONAL DE ESPAÑA
"	X 10.3 <sup>0</sup>	PIEDRAS PARA NURIA
"	10.4 <sup>0</sup>	DUO DE PIANOS
"	X 10.55	EN LA NOCHE DEL PASADO .Guión de M.M. Pinto Presta.
"	11.35	DANZAS Y MELODIAS MODERNAS
"	1.--	Fin de programa

14-8-1951

PARA RADIAR A LAS 14'25

14/8/51 (19)

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS  
TEMAS DE DIVULGACION FINANCIERA.  
LA ESPECIALIZACION EN EL COMERCIO INTERNACIONAL.

Para centrar la atención de nuestros oyentes sobre este tema, aduciremos un ejemplo muy sencillo: Un artesano ebanista dedica su jornada laboral a la producción de un mueble en el que se ha especializado. Pero es el caso que a dicho artesano le interesa producir un juguete de madera para un hijo suyo. Indudablemente posee los útiles para fabricarlo y cierta habilidad para hacerlo a menor coste del que puede adquirirlo en el mercado. Pero al considerar lo que le representa el tiempo que perderá en su industria habitual, traducido en pesetas, saca la consecuencia de que existe una ventaja comparativa en no distraerse de sus ocupaciones habituales por cuanto, con lo que le producen, podrá comprar el juguete apetecido y todavía ganará dinero.

De esta consideración deduciremos todo un proceso práctico en el comercio internacional. Ciertas unidades regionales se han especializado en la producción de determinado artículo consiguiendo perfeccionarlo y abaratar su coste. Existen ciertos climas que favorecen la producción agrícola, como existe en determinadas naciones mano de obra especializada por tradición familiar en una clase de producción como, por ejemplo, la relojera en Suiza, o regiones industriales como la automovilística de Detroit, en los Estados Unidos.

Es evidente que si se pretende desplazar a una industria del lugar en que se ha fundado, consolidado y experimentado, se presentan ciertos obstáculos a veces insuperables. Hay regiones que ofrecen ventajas bien definidas para cierta clase de producción.

Consideraciones estratégicas pueden influir a veces para aconsejar ciertos desplazamientos de industrias. Para que tengan probabilidades de éxito obligan al traslado, por lo menos, de dirigentes, técnicos y de mano de obra especializada. Así y todo cabe considerar si la ventaja de orden estratégico compensará a las desventajas que se originen desde el punto de vista económico que serán, desde luego, importantes. Tanto es así que solamente las economías estatales pueden imponer estos cambios, que rara vez aceptaría por su cuenta y riesgo el capital privado.

Ahora bien, bajo el punto de vista económico que es el que interesa a nuestro estudio cabe preguntarse cuáles serán los móviles que inducen a determinado país a producir aquellos bienes para los cuales está más eficientemente dotado. Indudablemente deben existir facilidades de abastecimiento de materias primas, de transporte, abundancia y habilidad de la mano de obra, clima propicio, etc.

Es natural que un país concentre todos o la mayor parte de sus recursos productivos en aquellas actividades en que obtiene un mayor grado de eficiencia y que le permiten competir con mayores probabilidades de éxito con los demás países productores, aún teniendo en cuenta la desventaja que presuponen los gastos de transporte, comisiones y tarifas aduaneras.

Desde luego la especialización es una ventaja inherente al comercio internacional que favorece el que cada país co-



labore desde su esfera más eficiente a la división internacional del trabajo.

Como en el caso del ebanista que hemos citado al iniciar este estudio , del producto de su especialidad obtendrá en divisas extranjeras la contrapartida suficiente para proveerse de aquellos otros artículos que son indispensables a su economía y que otros países producen en condiciones más ventajosas, y en esta forma la especialización contribuye poderosamente al progreso de la economía mundial , así como a una mayor colaboración y comprensión entre los pueblos.

---

SOLER Y TORRA HERMANOS (FINCAS) como Agentes Oficiales de la propiedad inmobiliaria, cuidan de la compra-venta y administración de fincas y de la gestión de préstamos hipotecarios.



---

LA PRECEDENTE INFORMACION NOS HA SIDO FACILITADA POR LA  
BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS  
EMISION AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y  
BOLSA.



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
 EMISORA: Radio Barcelona  
 PROGRAMA: CAJON DE SASTRE (1.º 43)  
 CLIENTE: Miguel Batalla Ribé (INCÓN)  
 FECHA: 14 de agosto de 1951  
 HORA: ...  
 DURACION: 3 minutos  
 GUIÓN: Roig-Guivernau

EMISIONES  
 RADIES

RE  
 VI  
 SA  
 DO

ORIGINA  
 LOCUTORIO



Distintivo: LOS TRES CABALLEROS (fragmento y baja)

LOCUTOR: ¡CAJON DE SASTRE, conjunto de cosas diversas!

LOCUTORA: Programa presentado por INCÓN, fábrica de impermeables, trincheras, gabardinas y sastrería: ARAGON, 245, entre Rambla de Cataluña y Balmes.

(Sube distintivo y funde)

LOCUTOR: ¡Caballeros! ¡Solo la VENTA DEL AHORRO de INCÓN puede ofrecerles estos precios de única oportunidad!



- AMERICANA hilo.....: 120 pesetas
- TRAJE de verano.....: 165 pesetas
- TRAJE fresco.....: 300 pesetas
- TRAJE mil rayas, algodón lavable.....: 380 pesetas
- TRAJE mil rayas, algodón extra lavable 480 pesetas
- TRAJE Brasil, tela trinchera, lavable: 580 pesetas

LOCUTOR: Su traje para diario, para fiestas... ¡en la VENTA DEL AHORRO de INCÓN, la más grande oportunidad para adquirir una buena prenda de vestir a precios de fin de temporada!

(Sube GOOSEY, GOOSEY y funde)

~~ROGHERELLE~~ La que un día fué LA NOVIA DEL MUNDO, Mary Pickford, ha pasado por España. Y preguntada sobre los actores de ayer y de hoy, ha dicho:



LOCUTORA: -De los artistas de ayer, los mejores: Chaplin y Greta Garbo. De ahora, Spencer Tracy y Gregory Peck. Ha muerto un actor inmenso: Walter Houston, e Inglaterra nos ha regalado el extraordinario sir Lawrence Oliver. En actrices de ahora, mi elección recaerá sobre Olivia de Havilland y tras ella, Bette Davis y Joan Fontaine.

LOCUTOR: Y, machacada a preguntas, Mary Pickford añadió que Gary Cooper es siempre el mismo, sin matices; y que Clark Gable es extraordinario, pero que no puede hacer más que "americanos".

(Sube GOOSEY, GOOSEY y funde)

LOCUTORA: Y hasta mañana, señores, en la sintonía de CAJON DE SASTRE, programa presentado por INCÓN, fábrica de impermeables, trincheras, gabardinas y sastrería: ARAGON, 245, entre Rambla de Cataluña y Balmes.

Distintivo: LOS TRES CABALLEROS (hasta fin de programa)

14/8/51 (22)

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: RADIO CLUB

FECHA: MARTES 14 AGOSTO 1951

HORA: A LAS 15.

GUION: PUBLICIDAD CID/ SOCIEDAD ANONIMA

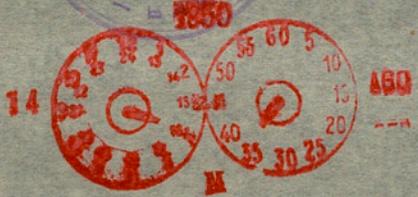
EMISIONES  
- RADIESE -

NUMERO 1694



RE  
VI  
SA  
DO

ORIGINAL  
LOCUTORIO



Censura

Original de Censura

SINTONIA CID

LOCUTORA

Señoras oyentes. A nuestro microfono llega RADIO CLUB.

SINTONIA CID -DESCENDE

LOCUTOR

RADIO CLUB. Espectáculos. Musica. Variedades.

SINTONIA CID -RESUELVE

LOCUTORA

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta

LOCUTOR

Empieza nuestro programa RADIO CLUE cuando las saetas del reloj marcan las....horas y ....minutos.

XILOFON

PASODOBLE  
20 seg.P.F. SEMI FONDO

LOCUTORA

El Pórtico de las vísperas de fiesta es siempre el pasodoble como introducción a la llamada tradicional....

SUBE PASODOBLE Y FUNDE CON  
LLAMADA BALANÁ

LOCUTOR

(GUION CARTEL TOROS)

14/8/51 (26)

WINDSOR PALACE  
" LA REINA DEL OESTE"  
3 minutos

RADIO CLUB  
Martes 14 agosto 1951

EMISIONES  
-RADI ESE-

SINTONIA: MARCHA AMERICANA

LOCUTOR

LA REINA DEL OESTE, la mas grandiosa cinta musical en tec-  
nicolor triunfa en la pantalla del WINDSOR PALACE.

LOCUTORA

LA REINA DEL OESTE está considerada como la mas regia  
pelicula espectacular de todos los tiempos.

LOCUTOR

Todas las emociones de un fantástico espectáculo de circo,  
todas las aventuras y trepidante acción de un tipico film  
del Oeste.



LOCUTORA

Idilios y carcajadas. Amor y humor subrayados por las mas  
deliciosas melodias compuestas por el mago de la música  
moderna Irving Berlin.

LOCUTOR

Diez bellisimas canciones componen el mayor atractivo de este  
film musical. El mejor de todos los tiempos.

LOCUTORA

Vds, mismos juzgaran escuchando la canción coreada que la  
deliciosa Betty Hutton canta en uno de los mas bellos pasa-  
jes de LA REINA DEL OESTE; se titula :TENGO LA LUNA DE PLATA

DISCO: CARA Nº 6  
(LA MAXIMA DURACION QUE  
PERMITA EL TIEMPO TOTAL  
DEL GUION.)

LOCUTOR

LA REINA DEL OESTE, la reina de las peliculas musicales presen-  
tada por METRO GOLDWYN MAYER.

LOCUTORA

Los fabulosos circos de BUFFALO BILL. Deslumbrantes festiva-  
les. Danzas indias y Carroussel tipico.

LOCUTOR

El mas sensacional film de la temporada , triunfante en la  
pantalla del WINDSOR PALACE.

MARCHA AMERICANA AL FINAL -FUNDE

XILOFON

EMISIONES  
- RADIESE -

~~XXXXXX~~

LOCUTORA

Y en este martes, ofrecemos a los oyentes de RADIO CLUB la actuación del popular CUARTETO VERACRUZ, tan escuchado ya en nuestros programas, el cual va a interpretar DOS ARBOLITOS.... *Son Huasteco de Agustín Lara*

(ACTUACION)



LOCUTOR

Sigue el CUARTETO VERACRUZ CON "SUS OJOS SE CERRARON";;;; *Tango de Gardel y Lopez*

(ACTUACION )

LOCUTORA

Unos momentos de descanso para los muchachos del CUARTETO VERACRUZ, mientras nos damos un imaginario paseo para admirar TEJIDOS VIRÓS....

14/8/51 (28)

EMISIONES  
-RADIESE-

Cliente: TEJIDOS VIRÓS  
3 minutos

RADIO CLUB  
Martes 14 agosto 1951

MISMO GUION ANTERIOR

YA CENSURADO

14/8/51 (29)

LOCUTORA

Estamos ofreciendo a Vds, el programa RADIO CLUB,  
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTOR

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELONA  
a partir de las tres de la tarde.

XILOFON

LOCUTORA

Otra vez el CUARTETO VERACRUZ ante nuestros micrófonos, van a interpretar EL CHARRO MEJICANO *corrido de Cortazar*

*y Esperanza*

(ACTUACION)

LOCUTOR

Y ahora, como despedida obligada, el CUARTETO VERACRUZ les ofrece PLEGARIA MONTSERRATINA, que cumple hoy un año de su estreno, precisamente ante estos micrófonos de RADIO CLUB. Para celebrar este aniversario de PLEGARIA MONTSERRATINA, el CUARTETO VERACRUZ en esta emisión de hoy, dedica su interpretación a todos los oyentes de RADIO CLUB.

(ACTUACION )

LOCUTORA

Acaban de escuchar los tradicionales martes del CUARTETO VERACRUZ en nuestro programa.

XILOFON

*de Mercadad y Nabal*

## LOCUTORA

Ofrecemos **ahora** a nuestros oyentes música de categoría y de volumen.....

## LOCUTOR

...y lo decimos así porque hoy volamos en torno a la interpretación de Lauritz Melchior del Metropolitan Opera House de Nueva York, y al que vamos a escuchar en la canción **PARA TI SOLA**.

Lauritz Melchior apesar de su atlética figura y sus ciento y pico de kilos, se desenvuelve con plena agilidad, y su peso no le impide cantar admirablemente. Es de suponer que nuestros oyentes ya le habrán admirado en algunos films musicales; vamos a escucharle, tal como hemos dicho en... **PARA TI SOLA**

MUSICA: PARA TI SOLA (FOR YOU ALINE)  
COMPLETO



## LOCUTORA

Y ahora, un viajecito al trópico para escuchar a ritmo de rumba a Edmundo Ros y su orquesta cubana.

## LOCUTOR

El estilo de Edmundo Ros es sencillamente inconfundible. Sus rumbas, joropos, sones, sambas, etc, son difundidas por todas las antenas del mundo.

Hoy les ofrecemos nosotros una grabación inédita de este Conjunto, titulada **SAMBA-SAMBA** cuyo autor es Warren.

MUSICA: SAMBA -SAMBA  
COMPLETO.

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Termina nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las....horas y ....minutos.

LOCUTOR

Este programa que acabamos de escuchar es UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

SINTONIA CID

E. A. J. 1 RADIO BARCELONA  
Consultorio para la Mujer  
Día, 14 de Agosto de Agosto de 1.951

RE  
VI  
SA  
DO

14/8/51 (33)  
ORIGINAL  
LOCUTORIO

SINDONIA FRANCIS

EMISIONES  
- RADIESE -

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN  
CASPE, 12  
TELÉFONO 15591  
SECCIÓN 1950

Locutora.- Señoras, señoritas. Sintonizan ustedes el programa "Consultorio para la Mujer", que patrocina el Instituto de Belleza y Depilación Francis, de la Calle de Pelayo, 56 Barcelona.

SUBE SINTONIA

Voz.- Señora. ¿desea que su piel sea comparada en suavidad y lozanía con los pétalos de las rosas? Trátela ~~su piel~~ <sup>con que trataría</sup> con la misma delicadeza que lo haría con una de estas flores, y no descuide el más mínimo indicio de ~~pureza~~ impureza.

Locutora.- Instituto de Belleza y Depilación Francis, de la calle Pelayo 56 2º, pone a su alcance los más modernos procedimientos para el embellecimiento de la mujer.

Voz.- Masajes por manos expertas, que darán a su piel la lozanía perdida. Y ese vello que la preocupa puede desaparecer para siempre por medio de los procedimientos ultramodernos que emplea Instituto de Belleza Francis, calle Pelayo, 56 2º

Locutora.- Y no olviden señoras y señoritas que Instituto de Belleza Francis, elabora unos productos, para la conservación de su belleza, con el máximo esmero y bajo una inspiración eminentemente científica. Rogamos a nuestras consultantes sobre conservación y belleza del cabello que tomen nota de lo que a continuación <sup>deciremos</sup> ~~deciremos~~ <sup>diremos</sup> (sobre este tema.

Voz.- La caída del cabello puede producirse por distintas enfermedades, como tifus, pulmonía, apendicitis, y la mayoría de ~~proceso febril~~ <sup>proceso febril</sup> febriles, así como también por parto. La caída del cabello por esta última causa se puede combatir con más éxito, porque la raíz del cabello no está destruida, tanto que muchas veces, sin hacer nada por conseguirlo, vuelven a salir los cabellos. Es muy recomendable <sup>contra</sup> ~~para~~ la caída prematura del cabello la irradiación de rayos ultravioleta. <sup>Desde luego, es imposible</sup> ~~Es de~~ <sup>ni</sup> que no se caiga un solo cabello ~~esta~~ <sup>ni</sup> porque todos los días los pelos más viejos tienen que ceder su sitio a otros más jóvenes.

La vida de un cabello oscila entre dos y seis años. Que es completamente normal que caigan cabellos aislados lo demuestra el que son substituidos por otros nuevos.

Locutora.- Cuando <sup>de</sup> un examen médico <sup>se desprende</sup> ~~da por resultado~~ que la caída del cabello no está motivada por una enfermedad orgánica, se puede emplear

el siguiente remedio, sobre todo si existe ~~principalmente~~ formación de escamas:

Voz.- (Despacio y rep.) Una mezcla de dos partes de **sosa**, cinco partes de hórax y cien partes de agua: se aplica una o dos veces a la semana, con esponjita o pincel, sobre la piel del cráneo.

Locutora.- En la caída crónica del cabello se emplea con preferencia la sosa, y también el agua a la que se añade una yema de huevo, <sup>10</sup> que es muy conveniente <sup>para</sup> las raíces del cabello. Encuentran un empleo muy adecuado en la caída del cabello los jabones que contienen potasa; <sup>(en cambio)</sup> si la caída del cabello es repentina, sirve sobre todo con ventaja la tintura alcohólica de quina y el alcohol de resorcina; también ~~sirve~~ <sup>es eficaz</sup> la siguiente mezcla

Voz.- (Desp. y rep.) Cien partes de alcohol con 3 partes de aceite de ricino; se emplea una o dos veces a la semana. Como remedios caseros son muy conocidos los lavados con infusión de romero, y los masajes diarios con agua de álamo blanco y aceite de raíces de amor de hortelano.

Locutora.- La cabellera mas o menos hermosa es <sup>(debida por lo general a)</sup> ~~en su mayoría~~ herencia dentro de la familia y de la raza. Afortunadamente se puede asegurar que la caída del cabello parece ser cada vez mas rara, de lo que se puede sacar la conclusión de que la cultura física moderna, con sus deportes y sus baños de aire y sol, es excelente para la salud de las personas. Pero también el pelo corto ha influido favorablemente sobre el crecimiento sano del cabello, como también la circunstancia de que hoy se va mucho mas que antes con la cabeza descubierta

Un receta muy buena para fricciones a fin de prevenir la caída del cabello es la siguiente:

Voz.-	(Desp. y rep.)	Ortigas	100 gramos
		Semilla y hojas de cauchina	100 c "
		Hojas de boj	100 "
		Alcohol de 90 grados	500 "



Todas la hojas deben ser frescas, como todas las hierbas sirven mejor en estado fresco. La mezcla de hojas se pica menuda y se pone en el alcohol, en botella bien tapada, por lo menos quince días en maceración; se pasa el líquido por un paño fino y se exprime bien. El remedio se emplea frotando con un algodón en rama la piel del cráneo.

( Leerlo despacio y repetir.)

Locutora.- Para vigorizar el cuero cabelludo y detener la caída del cabello **son** buenas las fricciones de agua con sal.

Para que una cabellera escasa ~~aparezca~~ abundante, es un buen remedio emplear polvos para el cabello, ya que el pelo seco parece mas abundante que el grasiento y húmedo. Durante las largas enfermedades es recomendable el empolvado del **cabello** porque evita su caída y no hace falta lavarlos mas ~~de~~ **do**

**acostumbrado.** Los cabellos que se abren en sus puntas se tratan con aceite de ricino u otra grasa, y cada semana se cortan medio centímetro y el mal desaparece.

VOZ. Hemos radiado, unos consejos para diversos tratamientos del **cabello.**

Iremos repitiendo de vez en cuando estas lecciones, para así poder facilitar datos a las señoras que los precisen, y de esta forma, **intentaremos** no molestar la atención de **aquellas** **otras a las cuales** ~~no~~ **no** interesa dicho tema.

MUSICA.

Locutora.- Damos comienzo al consultorio para la mujer, que dirige Elena Francis.

MUSICA.

Locut<sup>a</sup>.- Contestamos a la niña de 10 años Carmen Colomé Cuñat que nos manda un tomito de poesias para ir radiando a las enfermitas que tanto simpatizan con nuestra emisión.

Voz.- Querida Carmencita; Te quedo muy agradecida por la atención que has tenido para con mis enfermitas, mandándome las poesias que poco a poco, iremos dando por **microfono**, los dias que corresponda pagina poética. Solo pido al Señor, que te conserve tan angelical como eres ahora. Te manda muchos besos. Elena Francis.

Locut<sup>a</sup> MUSICA

Daremos lectura a la carta de la srta Pilar Martínez, para que oiga su contenido la enfermita que nos solicitó las poesias que recibimos de varias de nuestras oyentes;

Bondadosa Sra Francis; Como verá soy una ~~una~~ de sus admiradoras, y **al oír** que una enfermita, solicitaba la poesia "La PUBILLETA" y teniendola en mi colección, presurosa acudo a complacerla por mediación de Doña Elena que tan buena es para **con** todas nosotras. Como tengo muchas poesias castellanas y catalanas, no se preocupe que cuando las enfermitas le pidan alguna, si yo la tengo, muy ~~ga~~ gustosa **las** pongo a su disposición. Piense que seña para mi un placer poder ayudar en algo a los que sufren, pues yo ~~que~~ que he conocido el dolor, en la poesia hallé mucho consuelo.

La semana proxima, voy a Zaragoza, y ~~no~~ me olvidaré de rogar a la Virgen del Pilar, una pronta curación para la enferma solici-

tante, y para que nos conserve a Doña Elena Francis, para bien de todas. (S. Si) (Pilar Martínez.

(So servidora)

MUSICA

LOCUT<sup>a</sup>.-

Voz.-

La carta que va firmada por Maria... ¿se puede contestar?

Creo que tengo aquí una hora para esta señora. Dice así; A la firmante Maria, le ruego tenga un poco de cuidado al escribir, pues <sup>en</sup> sus cartas nunca se pueden vislumbrar tan siquiera, si desea halagar, u ofender.

Sus cartas completamente incoherentes, han sido contestadas con una paciencia y tolerancia que quizás no merecía; y en cuanto al trato que ha obtenido del personal del Instituto Francis, sobrepasa al colmo de la ~~XXXXXXXXXX~~ que se puede exigir del mismo.

Nadie debe pretender imposibles, y Vd quiere que allí le den unas facilidades que nunca nadie hubiese ni soñado; y además Vd utiliza

mi nombre para decirles que yo le <sup>he</sup> indicado cosas que nunca salieron en nuestros guiones. Tenga presente que el Instituto Francis, tiene copia de todo lo que sale por antena, ya que son sus patrocinados.

Varias veces, he dicho a muchas de nuestras consultantes que no era conveniente que me conociesen personalmente, ya que así se confían

con mucha más libertad, Además piensen que esto es <sup>un</sup> consultorio radiofónico y si estableciese horas de consulta, no podría atender

a todas las que nos escriben; Así pues, no me escondo, ya que nunca pudieron contar conmigo personalmente. En realidad, hay muchas

cosas que no deberían entrar en mi misión como directora del consultorio para la mujer; pero si me excedo en mis funciones, es precisamente

para entregarme más y más cada día que pasa a todas mis consultantes que puedan precisar de mi. Sería para mí, mucho más

facil, dar un poco de ceba a ~~todas~~, que reñirlas algunas veces, pues cuando lo hago, lo siento en lo más profundo del alma; pero

creo que mi labor no sería fructífera, si pasara por encima asuntos que pueden tener mucha trascendencia para las almas de todas

Vds. El equivocarse una receta de limpieza o de cocina, no tiene gran importancia; pero equivocarse una guía espiritual, es de suma

responsabilidad; por lo mismo, y de acuerdo con el Instituto Francis, siempre conscientes de sus deberes y del compromiso que adquirieron

con Radio Barcelona para servir a sus oyentes con la dignidad que estas y la Emisora requieren, contamos con ~~el~~ ~~asesor~~

con sejo ~~eficaz~~ eficaz de un conocido moralista y ~~el~~ <sup>(reverendo)</sup> de un ~~fe~~ sacerdote

que asesoran las cartas sentimentales. Es decir, que, sin mandarle las cartas, únicamente exponiéndoles el asunto a ventilar

y la respuesta a ~~punto~~ punto de ser radiada, me dan su opinión para así, quedar más tranquila con la mía propia.

Sus amenazas de mal gusto, porque no consig<sup>o</sup> tal o<sup>cuat</sup> cosa, porque no damos al publico cartas en las que Vd ofenderia a tercera persona, me requiere como en el Tenorio, y me emplaza a que ya me hallará un dia u otro.

Para las personas felices, para los que en realidad no precisan mas que de consejos radiados, soy invisible; pero para los desgraciados a los que pueda hacer un bien, ~~xxx~~ o para los fanfarros que precisen de una lección, no es necesario que molesten al Instituto Francis, ni abusen de sus bondades, manden sus dirección y yo les diré donde pueden hallarme. Asi pues ya sabe que si ~~xxx~~ desea desahogar sus nervios enfermos, o si su conducta bastante dudosa le dicta algun interes determinado... mande su dirección y dé la cara como la dan las personas antes de insolentarse por anónimo. Elena Francis.

en vez



MUSICA

X Nota

Locut<sup>a</sup>.-

Conestamos a L. A. de Barcelona.

Voz.-

Pequeña Lolita; La carta que me has mandado, me ha hecho caer lágrimas de pena y de indignación. No te engaño, no es mi costumbre decir y exponer lo que no siento; pero tus 14 años, tan mal empleados, tan perdidos ya, me han horrorizado. Piensa que soy madre y que al pensar en que mi hija pasó también por esta edad, y lo que era y ~~santia~~, me estremece ver la diferencia entre tu infancia y la suya. ¿No tienes madre? ¿Estas sola? ¿Con quien vives, que tan abajo has caido? Si tu carta es sincera, si de verdad quieres mi consejo, escíbeme, dándome mas detalles, dime quien ese hombre que te hunde en el fango, y dime tambien donde puedo escribirte extensamente y hablarte con todo mi corazón al descubierto. Puedes rectificar y apartarte de lo que ha de ser tu perdición; pero no tardes, ya que cada minuto, es una paso mas hacia el infierno para tu alma y hacia la podredumbre de tu cuerpo. Confia en Elena Francis, que aguardaré tus noticias hasta el dia 25 del actual.

MUS CA

*Solo pedimos  
que nos  
dejen  
que*

Locut<sup>a</sup>.- Aquí termina nuestro consultorio para la Mujer que dirige Elena Francis, a través de la antena de Radio Barcelona, emisión que patrocina el Instituto de Belleza y Depilación Francis, Pelayo 56, Barcelona.

14/8/51 (38)

MUSICA

Voz. Seguidamente, vamos a dar comienzo a la pagina poética que, ~~corre a cargo~~ en el dia de hoy, ~~el~~ actor de nuestro cuadro escenico César Ojinaga. corre a cargo del

Va a recitar primeramente. Cuando parte el amor;.... de

Maria Enriqueta.

Recita poesia.

Locut<sup>a</sup>.- Seguidamente, César Ojinaga, va a recitarles  
Aquella Mujer, original de Julio Erill.

Recita poesia.

Voz.- Para finalizar la pagina poetica de hoy, César ojinaga nos ofrece.. Romancillo de Primavera.....de Pilar deVallderra.  
Recita Poesia.

MUSICA

Locut<sup>a</sup>.- Con la pagina poestica, que ha ofrecido a Vds César Ojinaga, Nos despedimos de Vds hasta mañana si Dios quiere.

Muy buenas tardes

MUSICA



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: RADIO BARCELONA  
PROGRAMA: SOPA DE LETRAS  
FECHA: 14 DE AGOSTO DE 1951  
HORA: 20H.  
GUIÓN: LUIS G. DE BLAIN

EMISIONES  
- RADIESE

RE  
VI  
SA  
DO

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
CALLE 1271  
TELEFONO 19381  
SECCION PROGRAMACION  
RADIO BARCELONA

ORIGINAL  
LOCUTORIO

SINTONIA

LOCUTOR: Radio Barcelona presenta Sopa de Letras, un programa dedicado especialmente a todos los suscriptores de la Union de Radioyentes.

Ya saben ustedes que si dicen quince palabras que empiecen ó terminen por una letra determinada, en un minuto de tiempo, ganan quince pesetas. Si no lo consiguen, en caja quedan tantas pesetas como palabras hayan dicho, y éstas pesetas pasan a engrosar la parte del concursante siguiente.

.....

LOCUTOR: Y para satisfacción de los suscriptores de la Unión de Radioyentes que no han podido asistir al programa Sopa de Letras, se constituye un segundo concurso para ellos.

El concurso de hoy consiste en que nos digan qué palabra es ésta de la que hemos sustraído las consonantes, substituyéndolas por puntos: Punto, O, Punto, O, Punto, O.

Repetimos: Punto, O, PUnto, O, Punto, O.

Envien las soluciones a ésta emisora Radio Barcelona, Caspe 6, indicando en el sobre: "Para el concurso Sopa de Letras" Y no olviden de indicar su numero de suscriptor de la Unión de Radioyentes.

Y vamos a sortear el premio correspondiente a la semana pasada entre los concursantes que adivinaron que ~~xxxxxxx~~ FADO era la palabra de la que habíamos sustraído las consonantes.

Ha resultado beneficiado..... que puede pasar a recoger el premio por nuestras oficinas el sabado a las doce Si son ustedes suscriptores de la Unión de Radioyentes y desean asistir y participar al programa Sopa de Letras, no tienen más que pedir invitaciones.

Les esperamos el lunes que viene, a las ocho de la noche en el programa Sopa de Letras, un concurso de Radio Barcelona para los suscriptores de su Unión de Radioyentes.

SINTONIA

18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

14/8/51 (40)

RE  
VI  
SA  
DO



EMISIONES  
- RADIESE -

ORIGINAL  
LOCUTORIO



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIO DIFUSION  
EMISORA.....RADIO BARCELONA  
PROGRAMA.....¿ QUIEN SOY YO ?.  
HORA.....A LAS VEINTE.  
DIA.....MARTES 14-8-51-

J.R.DELCASTILLO.

VOZ H.

En 1940 gané el premio al mejor intérprete masculino. He nacido en Indiana (Pasadena) en 1908 de familia humilde y desde vendedor de periódicos a la escena teatral recorrí todo un mundo de ilusiones hasta ver mi nombre en letras grandes como en los diarios que repartí. Pasé del teatro al cine y fueron mis primeros papeles de escasa importancia. Clinton Rapides el gran productor y director me dió una oportunidad que supe aprovechar con maestría, esto me hizo pasar de la escena teatral al "plató" cinematográfico, para debutar como galán con Virginia Bruce en "LA VOZ QUE ACUSA" Aquella cinta fué un éxito, pero tube la desgracia de regañar con un alto personaje del celuloide, que me postergó. Con las esperanzas perdidas de lo que para mi siempre fué la ilusión de mi existencia, me abandoné a la suerte y en verdad que la tube. Uno de los directores de la Metro, vió mi primera película y me mandó llamar. Cuando oí su proposición me asombré. Diez películas para la primera empresa del celuloide internacional, aquello fué un sueño que semanas más tardes se convertía en realidad. La primera de las cintas que me dieron fama se tituló "CABALLERO SIN ESPADA" después siguieron "LA HISTORIA DE FILADELFIA". Una de mis últimas películas que tubo mucho éxito se titula "FLECHA ROTA". A los chicos de la prensa mundial y en general al público debo cuanto soy por lo que con todo cariño les espreso mi mas cordial saludo y como espero me abrán reconocido, me permito preguntarles. ¿Quien soy yo en la pantalla mundial?.

LOCUTOR. Segurísimo que ya han apuntado el nombre de este artista tan conocida de todos los públicos ¿Verdad que si?...Mande su respuesta a Radio Barcelona Caspe 12 primero, recordando que en el sobre que nos envíe debe decir "Para el concurso ¿Quien soy yo?".

LOCUTORA. Rogamos a los señores radioyentes cuyas cartas premiadas sean leídas ante el micrófono de esta emisión, que podrán pasar a cobrar por estas oficinas sección de propaganda durante todo el mediodía del próximo sábado.

LOCUTOR. Si dentro del sobre que nos envíe viene escrito el nombre del actor que nos habló, el próximo martes a esta misma hora oirán sus nombres y el premio que le correspondió ¡Catorce premios!.! Dos concursos en uno!.

LOCUTORA. Se pone en conocimiento de los participantes extranjeros, que su correspondencia será contestada por nuestro colaborador Delcastillo, con la prontitud que el riguroso orden de llegada lo permita. Deseando que esta emisión haya sido del agrado de todos.

LOCUTOR. Nos despedimos de ustedes hasta el próximo martes a esta misma hora (Saludo de rigor).

SONIDO. SUBE DISCO "CELOS"

-----0000000-----



SONIDO. DISCO "CELOS" DE XAVIER CUGAT.

LOCUTOR. ¿Quién soy yo?...Concurso radiofónico en las antenas de E.A.J-1. Radio Barcelona. A él, pueden optar cuantos suscriptores de la Unión de Radioyentes lo deseen. Catorce premios en metálico para cuantos intervengan en el mismo.

LOCUTORA. Desde sus hogares o bien asistiendo a nuestros estudios, previa invitación, podrán pasar unos minutos amenos y divertidos escuchando ¿Quién soy yo?...Internacional concurso en las antenas de E.A.J-1. Las bases para el mismo son las siguientes:

LOCUTOR. Ante nuestros micrófonos tenemos setenta sobres, conteniendo cada uno de ellos la biografía de una célebre estrella de la pantalla mundial. Los concurrentes que esta noche nos honran con presencia y deseen participar en este concurso ¿Quién soy yo?... Pueden sacar de uno de estos sobres la biografía que, contiene, leerla ante los micrófonos y acertar si le es posible.

LOCUTORA. Si al finalizar la pregunta ¿Quién soy yo?...Contesta correctamente, habrá obtenido premio. En caso de no acertar, la cantidad de este concursante pasará al siguiente, por lo que rogamos al amable auditorio se abstenga de decir nada ~~relacionado~~ a los participantes. De esta forma crecerá la emoción y los beneficios.

LOCUTOR. ¡Su voz en las antenas del mundo participando en el, concurso cinematográfico ¿Quién soy yo?...Una gentileza de "la Unión de Radioyentes que una vez más ofrece múltiples premios en metálico a sus suscriptores interviniendo en...!.

LOCUTORA. ¿Quién soy yo?...Los apuntes biográficos para estas emisiones se deben a la pluma de J.R. Delcastillo.

LOCUTOR. ¡Atención señores radioyentes y público de la sala! El concurso en nuestros estudios da principio.

SONIDO. SE OYEN TRES GOLPES DE GONG.

LOCUTORA. Un caballero por favor...Coja un sobre...

LOCUTOR. Por favor un caballero...¿Quiere cojer uno de esos sobres?... (Pasados treinta segundos, despues que cada concursante lea la biografía que le correspondió, sonará el gong, dando paso al participante siguiente. Ante los micrófonos alterarán señoritas y caballeros. Al terminar el concurso cara el público serán leídas las cartas premiadas).

SONIDO. SUBE DISCO "CELOS" DE XAVIER CUGAT.

LOCUTOR. Seguidamente da principio el concurso para los señores radioyentes. ¡Atención...preparen papel y lápiz!. ¿Listos...están dispuestos?...Entonces escuchen ante los micrófonos de E.A.J-1. La voz de...



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: RADIO BARCELONA  
PROGRAMA: "IMAGENES SONORAS"  
FECHA: 14 de AGOSTO 1951  
HORA: 20.20  
GUION: FLORENCIA GRAU

EMISIONES  
- RADIESE -

ORIGINAL  
LOCUTORIO



RE  
VI  
SA  
DO

(MUSICA: "DON JUAN" - FUNDE)

LOCUTOR: !IMAGENES SONORAS!

(SUBE LA MUSICA - FUNDE)

LOCUTORA: No dejen Vdes. de escuchar el programa extraordinario que, con motivo de haberse cumplido el primer centenario de "IMAGENES SONORAS", será ~~xxx~~ radiado el próximo lunes, día veinte, por la noche.

(SUBE LA MUSICA - CESA)

LOCUTOR: El programa "IMAGENES SONORAS", álbum de imágenes de ayer, de hoy y de siempre, ~~xxxx~~ es original de Florencia Grau y se transmite todos los martes a esta misma hora. Radiamos hoy la imagen que lleva por título "ANECDOTA DE TRES MARIAS" y la interpreta el cuadro escénico de la emisora, bajo el siguiente reparto:

Mary.....	ESPERANZA NAVARRO
Maruja.....	ZJAREX MONASTERIO
María.....	COBAL DIAZ
Marita.....	MARUJA VILLORA
Narrador.....	JUAN ZANUSI

Dirección: Armando Blancó.

(MUSICA: - FUNDE)

NARRADOR: En el barrio, las llaman las tres gracias: María, Maruja y Marita. Podrían llamarlas también las tres Marías, pero no se les ha ocurrido. María es una mamá de película. Guapa hasta la pared de enfrente. Dicese que en sus años mozos, relativamente recientes, llevaba siempre al retortero los mejores galanes del barrio. Es viuda. Y no<sup>se</sup> resigna, al parecer, con su incoloro papel de madre de una niña casadera....

(SUBE MUSICA BREVEMENTE - FUNDE OTRA VEZ)

Maruja: una tía de sainete. Mejor dicho, una tía de esas que existen en todas las familias. Cuarentona, muy compuesta... y soltera. Lleva siempre blusas blancas, planchadas con mucho almidón y usa perfume de magnolia. Si no fuera porque dicen las malas lenguas que ~~xxxxxxx~~ tía Maruja es mujer de armas tomar, ~~imo~~ pensaría con gusto en ser su sobrino...

(SUBE LA MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

Marita: un bombón. Digno retorcido de la mamá de película. La imaginación de Marita es un laberinto, cuyos callejones paran todos en un mismo punto: el matrimonio. Pero es muy joven y sueña, todavía, con el príncipe azul que, andando el tiempo, concluirá por convertirse en un agente de seguros, un oficial de correos o un perito mercantil...

(SUBE LA MUSICA ) (FUNDE)

En la víspera de su santo, al atardecer, las tres gracias, ~~xxxx~~ o, si ustedes prefieren, las tres Marías, están discutiendo acaloradamente en el balcón....

MARUJA: ¿Qué te parece, Marita, si dejaras ya de coquetear con ese pollo de la acera de enfrente, eh?

MARIA: ¡Cuidado que es latoso ese tipo!

MARUJA: ¿Latoso? ¡Claro! ¡Como que lo mismo tú que tu hija os pasáis las horas muertas haciendo cucamonas en este dichoso balcón!

MARITA: En todo caso, de tí lo hemos aprendido, tía Maruja.

MARIA: Sí, hija, de tí... que te pasas en el balcón las horas muertas y las horas vivas. Creo que concluirás por traerte aquí ... hasta el fogón!

MARITA: Sería un buen sistema de no perder nunca de vista al galán.

MARUJA: ¡Mocosa impertinente! ¿Te atreves a negar que estás loca por ese desconocido?

MARIA: ~~MARUJA~~  
No habléis de locura, que esta no es la palabra. ¿A santo de qué puede una mujer estar loca por un hombre al que sólo ha visto desde un balcón?

MARUJA: A santo de qué, tú lo sabrás. A tí, el mozo, te ha sorbido el seso más que a ninguna.

MARIA: Más que a tí, imposible, cuñadita. Ayer se te pegó siete veces el estofado y sacaste a la mesa unos buñuelos que parecían de ñralita.

MARITA: (CON MALA INTENCION) Tú, mamá, le hiciste dos ojales a una servilleta y entraste en la mercería a comprar media libra de queso.

MARIA: ¡Pues no hablemos de tí, hija mfa, que te fuiste a la oficina con un zapato verde y otro colorado!

MARUJA: No discutáis: lo cierto es que el galán de la esquina os trae a mal traer.

MARIA: (RECALCANDO LA PALABRA) Nos, nos trae a mal traer, cuñadita.

MARITA: Habéis de convenir, sin embargo, en que esto no tiene en mí nada de particular. En cambio, es sencillamente ridículo en vosotras.

MARIA: ¿Por qué? Sin compromiso estamos las tres, hijita.

MARUJA: Y cada una de nosotras tiene su propio cerebro para pensar, su fantasía para soñar, su corazón para sentir.

MARITA: El cerebro, en vosotras, es un artículo puramente de lujo. ¡Maldito si os sirve para nada formal!

MARUJA: Si yo fuera tu madre, te enseñaría educación a fuerza de tortas, nena.

MARIA: Bueno, basta ya! ¿Se puede saber por qué discutimos?

MARUJA: Pues... no sé. Creo que lo mejor sería averiguar a ~~qué~~ cual de las tres le ronda la calle ese caballero y asunto concluido. Porque está claro que, si el hombre se pasa la vida pegado a esa esquina, es a causa de nosotras.

MARIA: Desde luego. No va a ser a causa de la vecina del cuarto, que tiene más bigotes que un carabinero. Pero: ¿de cuál de nosotras? Convendría averiguarlo; tienes razón, Maruja.

MARITA: ¡Pues como no mandéis un embajador a preguntárselo!

MARIA: Existen varios medios de averiguar estas cosas, nena.

MARITA: No seáis inocentes. ¿A quién puede rondarle la calle ese hombre, si no es a mí?

MARUJA: ¡Toma, pues a mí, que estoy tan solterita y tan sin compromiso como tú!

MARIA: ¿Por qué me descartais a mí? Sabido es que las viudas tienen mucha más salida que las solteras.

MARUJA: ¡Una viuda con una hija casadera! ¡Bah!...

MARIA: El galán de la esquina no es ningún niño ya, Maruja. ¿No te has fijado?

MARUJA: ¡Toma, si me he fijado! Por eso digo que es lógico suponer que me ronda a mí. Yo tampoco soy una niña. Además, dicen que tengo una sonrisa que se parece horrores a la de la Gioconda.

MARIA: ¿Así, sí? ¡Pues si supieras la de veces que me han comprado a mí a la Flora del Ticiano!

MARIA: Debíó ser algún miope.

MARUJA: ¡Niña! ¡Estás haciendo oposiciones a un cachete y las vas a ganar!

MARIA: Escuchad: con serenidad, las cosas se resuelven mejor. Está claro que a las tres nos interesa ese caballero que, desde hace dos semanas, no se aparta de esa esquina ni quita los ojos de esta casa. Está claro, también, que una de nosotras es la causa de sus plantones ¿no?

MARITA: Sí, mamá: todo está muy claro. ¿Adónde vas a parar?

MARIA: A decirnos que lo mejor es esperar los acontecimientos, que ya no pueden tardar en darnos resuelto este conflicto que tanto nos preocupa. Esperemos con calma, sin discutir...y sin echarnos pullas mutuamente. Cualquiera de nosotras puede ser la elegida.

MARITA: Pero tú, mamá, a tus años y en tus circunstancias...

MARIA: Le ando a la zaga a tu tía Maruja en esto de los años, nena.

MARUJA: ¡Esto es lo que tú andas diciendo por ahí! Pero tú ya leíste de corrido cuando yo andaba a gatas todavía.

MARIA: Tú andaste a gatas hasta la víspera de tomar la Primera Comunión. Prosigo: en cuanto a mis... circunstancias, Marita, creo que la mujer que se casó obligada por su familia con un hombre que no le importaba un comino y que, encima, quedóse viuda al año de su matrimonio, tiene perfecto derecho a la reincidencia... sin ofender a nadie.

MARUJA: No te pongas tan seria, cuñada. Parece que estamos ventilando un conflicto internacional. En el fondo...

MARITA: En el fondo, cada una de nosotras desea ser la elegida y a las otras dos que las parta un rayo!

MARUJA: No se puede ser muy altruísta a la hora de pescar un buen novio, niña. Y aunque a mí, claro está, lo que me ha sobrado siempre han sido novios...

MARITA: (MUY BUFLONA) Será por eso, supengo, que sigues solterita.

MARUJA: Bueno: ¿y qué? Ninguno me gustó lo bastante para irme con él a la Vicaría. Pero ese, el de la esquina, sí me gusta. ¡Ay, me gusta horrores!...

MARIA: Justamente ese, que también me gusta a mí. ¡Eres la oportunidad hecha mujer, Maruja!

MARITA: ¡Que graciosas estais discutiendo así! ¿Me permitís que os diga una cosa?... Pues... ¡a la vejez, viruelas!

(MUSICA:

14/8/51 (46)  
(4)  
- FUNDE)

- NARRADOR: Y las tres gracias resolvieron esperar. Claro que tampoco les quedaba otro remedio. Y dejaron de discutir... porque era muy tarde y estaban cayéndose de sueño, que si no... Y al siguiente día, festividad de Santa María, muy de mañana aún...
- MARITA: (CON RETINTIN) ¡Caramba, tía, que madrugadora te has vuelto!
- MARUJA: ¡Pues, anda, que tú! Siempre había costado horrores despegarte las sábanas del cuerpo, pero lo que es ahora...
- MARITA: La verdad es que no sé por qué madruga tanto ese tipo, sobre todo los días de fiesta. Será para vernos salir a misa.
- MARUJA: Sí, para eso será. Y me choca que no se haya decidido aún a dirigirle la palabra a... bueno, a la que sea. A menos que ella se lo tenga muy calladito, y, , , ,
- MARITA: Si lo dices por mí, te equivocas. Me gustaría ver las cucamonas que harás cuando pasas a su lado.
- MARUJA: ¿Yo? ¡Si paso siempre más serio que un condenado! Eso tú, que presumes de tipo!
- MARIA: ¿Otra vez regañando? Creo recordar que, anoche, convinimos prescindir de discusiones y esperar tranquilamente. ¿O es que lo he soñado?
- MARITA: No, mamá: no lo has soñado. Dejemos ya de regañar, o este asunto concluirá por ser muy desagradable.
- MARUJA: Está bien. Yo me voy a misa. Vosotras... ¿ireis luego, no?
- MARITA: ¡Sí, mujer! ¡Vete tranquila, que no queremos estorbarte!
- MARIA: ¡Marita! ¿Es así como cumples nuestro convenio de paz?

(MUSICA:

- FUNDE)

NARRADOR: Y mientras tía Maruja, con su eterna blusa almidonada y su perfume de magnolia, oía misa, ocurrió un suceso sensacional. Llamaron a la puerta y ante los ojos asombrados, desquiciados, de Marita, apareció una niña que traía en los brazos un manojo de nardos, camelias y rosas, sencillamente fenomenal...

(SUBE LA MUSICA BREVEMENTE - FUNDE)

Dijo la niña que el ramo era para la señorita María, de parte del caballero de la esquina... Pero la pobrecilla olvidó aclarar para cuál de las tres Marías. Y cuando regresó de misa la tía Maruja, aquello fue Troya...

- MARUJA: (ENTUSIASMADA) ¡Es para mí, para mí! ¡Oh, que maravilla! En cuanto pisé la calle me di cuenta de que el caballero me miraba hoy de una manera especial!
- MARITA: ¡Claro, como que llevas en la nariz un pegote de polvos así de grande! Os asegure, sintiéndolo mucho, que las flores son para mí. Cuando he salido al balcón, el hombre ha tenido un sobresalto. Desde aquí lo he notado.
- MARIA: Pues al asomarme yo, mientras tú desayunabas, ha levantado la cabeza para sonreírme de una manera que... en fin, que... no hay duda ya de que las flores son para mí.
- MARUJA: Bueno: veamos qué dice la tarjeta. Seguro que está en ella la clave del enigma. Lee tú, Marita, porque yo, sin lentes, no...

MARITA: (PISANDOLE LA FRASE? EN TONO DECLAMATORIO) "Sólo sé que se llama usted María, que la adoro y que le deseo en este día y en todos los de su vida, la inmensa felicidad que me creo capaz de proporcionarle. Ovidio Lepanto."

MARUJA: Bueno: !pues nos quedamos tan entemadas como antes!

MARIA: (DESENCANTADA) ?Por qué diablos se llamará Ovidio ese hombre? !Y Lepanto, encima!

MARITA: ?Y qué? Aún llamándose Ovidio sigue siendo guapísimo!

MARUJA: Bueno: las flores son para mí y de ahí no me saca ningún padre de la iglesia. Lo que ocurre es que...

(DOS TIMBRAZOS BREVES? PRECIPITADOS? LA INTERRUMPEN)

!Vaya! ?Quién diablos viene ahora a molestar?

MARIA: Voy a ver. Seguro que será ~~sí~~ el chico del colmado... (SE ALEJAN SU VOZ Y SUS PASOS)

MARITA: Con tu permiso, tía Maruja, se me antoja que...

MARIA: (ACERCANDOSE) Sí, sí, pase usted, señorita... (YA CERCA) Pues no faltaría más... Entre, por favor...

MARY: (GRITANDO, AKBOROZADA) !Oh, mis flores! !Que bonitas son! (COMO LEYENDO LA TARJETA, AUNQUE NO SE ENTIENDE LO QUE DICE) "Sólo sé que se llama usted... tatata...tatata...tatata... Ovidio Lepanto" !Oh, es un hombre encantador! !Ya no puedo resistir más! (CORTADA, AL DARSE CUENTA DE LA SITUACIÓN) Bueno... ustedes perdonen... Créo que ni siquiera he dicho buenos días ?verdad?

MARUJA: !Desde luego que no, señorita! ?Puede saberse qué significa su intromisión?

MARIA: !Maruja, por Dios!

MARY: Yo les explicaré, si me permiten. Resulta que, hace varias semanas, me ronda la calle un caballero que... Bueno: el pobre se pasa la vida midiendo la acera y con los ojos clavados en mi balcón. Es algo realmente novelesco.

MARUJA: ?En su balcón? ?Y dónde está su balcón, señorita?

MARY: Precisamente ~~ahí~~ encima del de ustedes.

MARIA: Entonces: ?es usted vecina de esta casa? Es raro que, en quince años que llevamos en ella, no la hubiésemos visto a usted nunca.

MARY: No, no... Es que estoy de temporada en casa de mi tía, doña Gertrudis. A ella sí la conocerán.

MARUJA: (MUY FRÍA) De vista, nada más.

MARY: Pues, como les decía, ese caballero... No sé si ustedes se habrán fijado en él...

MARUJA: !Toma, ya lo creo!

MARITA: !Tía Maruja, por favor!

MARY: La cosa dura hace dos o tres semanas ...

MARUJA: (ATAJANDOLA) !Ya, ya lo sabemos!

MARY: ?Cómo? ?Qué dice?

MARIA: (CORRIDA) Nada, nada... Siga, siga usted, señorita.

MARY: Todo este tiempo he procurado darle esquinazo y huírle, dentro de lo posible, claro... Yo opino que a los hombres hay que hacerles rabiar un poco, para que luego nos quieran más.

MARITA: Sí. ¡Y para compensar lo mucho que ellos nos hacen rabiar!

MARY: Sí, por regla general son unos seres bastante raros. Pero ese es encantador! Se le nota a la legua. Pues bien: así las cosas, ha llegado el día de mi santo. Me llamo María ¿saben ustedes? Bueno, me llaman Mary, pero es igual.

MARUJA: ¡Era usted la única María que faltaba en esta escalera!

MARY: (RIENDO) Sí, ya sé que ustedes tres se llaman también María. De ahí la confusión.

MARIA: ¿Qué confusión, señorita?

MARY: La de las flores. Ese muchacho las ha enviado aquí para la señorita María. Y al parecer, la portera, ha supuesto que serían para el piso de ustedes, que es dónde hay más Marías. Tiene gracia, ¿no?

MARUJA: (RABIANDO) ¡Muchísima, ya lo creo! ¿Y usted cómo se ha enterado de que las flores estaban aquí?

MARY: He visto entrar en la escalera a la niña que las traía y he visto también que llamaba aquí y... En fin: perdonen mi curiosidad, pero es que se trata de algo muy importante para mí. Se hacen cargo ¿verdad?

MARIA: Sí, sí, nos hacemos cargo de todo. ¡Je, je!....Creo que tendremos un día muy caluroso ~~¿eh?~~ ¿eh?

MARY: Sí, sí, mucho... Bueno: ¿me permiten que me lleve las flores, verdad?

MARITA: ¡Claro! ¿No son tuyas?

MARY: Gracias, Adiós, señoras. Adiós, señorita. Que pasen un feliz día de su santo...

MARUJA: (COMO ANTES) ¡Toma, ya lo creo! ¡Pues no faltaría más!

MARY: En fin, buenos días... Muchas felicidades... Adiós.

MARIA: Gracias, señorita. Le deseamos igualmente que sea muy feliz. Adiós.

(UN PORTAZO SUAVE)

MARUJA: ¡Eso es! Que sea feliz y al mismo tiempo que le dé un dolor de muelas, si puede ser!

MARITA: Tía, por Dios! En el fondo, ella no tiene la culpa....

(MUSICA)

MARIA: Lógicamente, creo que debemos felicitarnos de lo que ha ocurrido hoy. La vecinita inesperada nos ha dado la solución del enigma.

MARUJA: Sí, claro. El que no se consuela, es porque no quiere.

MARITA: Creo que mamá tiene razón, tía Maruja. Esto amenazaba convertirse en un problema sin solución. Y en cambio ahora...

MARUJA: ¡No, si hasta concluiréis por decir que ha sido un lance gracioso!

MARITA: Es lo que yo estaba pensando en este momento: todas las cosas de este mundo tienen su gracia... si se quiere. No es así, mamá?

MARIA: Asi es, hijita. ¡Vamos, Maruja, desarruga este ceño! ¡Pareces una solterona de verdad!

MARUJA: Eso sí que no!

MARIA: ¡Pues anda mujer, riete un poco, y asunto concluido! Nos hemos puesto las tres divinamente en ridículo y eso, aunque nos duela, tiene mucho salero! (COMENZANDO A REIR, DICE ENTRE RISAS EL FINAL DE LA FRASE) ¡Vaya, vaya si lo tiene! ¡Pero mucho, muchísimo salero!... (RÍE FRANCAMENTE)

MARITA: ¡Vaya con Ovidio Lepanto y la vecinita inesperada! (RÍE)

MARUJA: Bien: ya que opináis que se debe reir, nos reiremos. ¡La mayoría siempre vence! (ROMPE A REIR)

(UN MOMENTO SE ESCUCHAN LAS RISAS DE LAS TRES MUJERES, QUE APAGA LA MUSICA: - FUNDE)

NARRADOR: Y esto fue lo que ocurrió en casa de las tres Marias, el día en que las tres celebraban su Santo. Poquita cosa ¿verdad? Pero es que los conflictos entre mujeres, oyente amable, siempre son poquita cosa.

(MUSICA: "DON JUAN" - FUNDE)

LOCUTORA: Acaban Vdes. de escuchar "IMAGENES SONORAS" - El guión es original de Florencia Grau y ha sido interpretado por . . . . .  
Dirección: Armando Blanch.

LOCUTOR: No dejen ustedes de escuchar el próximo lunes, día 20, por la noche, el programa extraordinaria que se radiará en homenaje a nuestra colaboradora Florencia Grau, con motivo de haberse cumplido el primer centenario del programa "IMAGENES SONORAS".

(SUBE LA MUSICA - CESA)

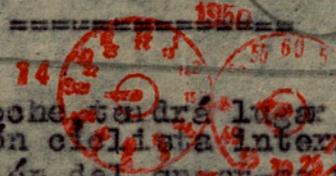


14/8/51 (50)

CICLISMO

Esta noche en el Pabellón del Deporte.

EL SUPER AS BELGA, PAUWELS FRENTE A POBLET Y TIMONER EN VELOCIDAD.



Hoy martes, por la noche tendrá lugar en el Velodromo del Pabellon del deporte, una gran reunión ciclista internacional, que ofrece como nota destacadísima, la presentación del super-as Pauwels, campeón de Bélgica autentica figura mundial, que viene dispuesto a mostrar su clase ante los aficionados barceloneses. La reunión, interesante de veras, ofrece como máximo atractivo, un gran choque, al ser enfrentado Pauwels, en su especialidad de velocidad frente a nuestra máxima figura Miguel Poblet y a su rival Guillermo Timoner. Esta prueba se presenta como un verdadero acontecimiento, pues reunir en la misma a figuras tan destacadas, asegura el éxito de la misma.

La reunión de esta noche es una de las mas completas porque en la misma actuarán un lote magnifico de corredores extranjeros y nacionales que han de dar una serie de pruebas a cual mas interesante y en conjunto una verdadera gala internacional.

Figuran en esta reunión carreras de eliminación, la citada de velocidad, persecución y una prueba a la americana de una hora y media, así como la reservada para el trofeo Pabellon del deporte. Los equipos que actuarán en la carrera a la americana son los siguientes: Pauwels-Van de Merschard; Accu-Van de Velde; Poblet-Boher; Grauss-Sourbatis; Hermanos Timoner; Saura-Bover y otros.

La reunión dará principio a las 10'30 de la noche.

14/8/51 (51)

NATACION

Gaceta de la Republica

LOS CAMPEONES DE AUSTRIA EN BARCELONA:

El Club de Natación Barcelona, ha conseguido la conformidad del "SPORTCLUB DIANA" de Viena, Campeón de Austria, en cuyo equipo forman seis componentes del siete nacional de Austria, para celebrar en Barcelona unos festivales de natación y water-polo, festivales que tendrán lugar los días 28 y 30 de este mes en la Piscina de Montjuich.

Después de las victorias conseguidas por nuestros polistas sobre los equipos de Francia, Suiza y Alemania, cabe esperar que ante este gran conjunto, el equipo del club ~~Barcelona~~ decano podrá demostrando plenamente su potencia pues hemos de considerar que este encuentro es el que le hace falta para reconocer plenamente su derecho y méritos indiscutibles a ser cabeza de grupo en la Olimpiada de Helsinki.

También en natación cuenta el Diana con hombres de talla internacional pues tiene cuatro campeones de Austria que al ser enfrentados a nuestros Conde, Queralt, Alberti, Ballbé y otros han de proporcionarnos la posibilidad de que estos mejoren sus tiempos.

Las recientes victorias conseguidas en Marsella, Mentón y Mónaco por el C.N. Barcelona le han colocado en un plano internacional destacadísimo y el Diana es hoy el mas importante oponente que puede enfrentarse al siete de la Escollera.

Sin duda los mas importantes festivales, deportivamente, entre clubs que se habrán celebrado este año en nuestra Ciudad.



12-8-1951

Otro nuevo acontecimiento natatorio-water-polistico se prepara en el Estadio Nautico Municipal de Montjuich, con motivo del XXX Aniversario de la fundación de la "Federación Catalana de Natación". Un torneo de water-polo, participando el "Zwen Club de Haarlem", campeón de Holanda, el país de los campeones de Europa y el U.S.T.M. campeón de Paris, aparte de los conjuntos nacionales, C.N. Barcelona, reciente vencedor en Marsella de la "Copa Latina", prestigiando el titulo de campeón de España, el Canoe de Madrid, campeón de Castilla y el C.N. Montjuich, organizador de este torneo, campeón de Cataluña, grupo B. 1950.

Ayer, por la tarde llegaron los campeones de Holanda, procedentes de Paris, en el expreso de Port-Bou. Acudieron a recibirles el presidente de la "Federación Catalana de Natación", don Francisco Draper y el seleccionador nacional de water-polo, don Angel Sabata, aparte de las representaciones de las directivas de los clubs Martorell y Montjuich y muchos aficionados.

El "Zwen Club de Haarlem" viene completo con todas sus primeras figuras, Gerrit Bijlma, el destacado water-polista, considerado el mejor del mundo en las ultimas competiciones internacionales, Campeonatos de Europa y Copa Italia, Ger Braassen, el capitán del equipo campeón de Europa, Van Doos rebmaalen, el joven jugador, el ex "recordman" del mundo Bob Bonte y el campeón de Holanda de saltos Jan Paanaker, aparte de otras primerisimas figuras de la natación holandesa.

Se halla ya en Martorell el U.S.T.M. de Paris, que llegó con la unica baja de Boulin, el cual a ultima hora fué seleccionado por la F.F.N. para concurrir en Zagreb al Yugoslavia-Francia, que ha sido substituido por Serres, ex campeón de Paris, que obtiene el minuto en los cien metros. Fuera de este cambio el equipo viene completo, incluido Pelcille, el formidable espaldista que ultimamente ha logrado 1m.09s. en los 100 espalda.

~~En esta fecha~~ ~~se ha producido~~ ~~la llegada~~ ~~del~~ C.N. Canoe de Madrid, que llega completo con todas sus primeras figuras hermanos Granados, Martinez Ferry, Isidoro Perez, Hurtado y todo el equipo de water-polo. Acompañan a la expedición los entrenadores Enrique Granados y el italiano Sosti, el componente del equipo campeón olimpico.

Los encuentros del torneo de water-polo, así como las pruebas de natación se celebrarán los días 17, 18 y 19 o sea los proximos viernes, sábado y domingo, en el Estadio Nautico Municipal de Montjuich.



13 AGO. 1951

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIO-DIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: FANTASIAS RADIOFONICAS

FECHA: MARTES 14 AGOSTO 1951

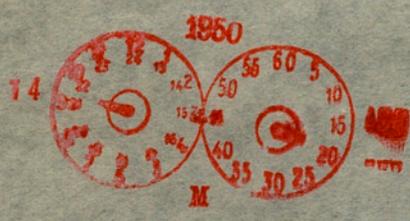
HORA: A LAS 21.03

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

EMISIONES  
- RADIESE -



ORIGINAL  
LOCUTORIO



RE  
VI  
SA  
DO

*Censura*

*Original L. Censor*

SINTONIA CID

LOCUTORA

FANTASIAS RADIOFONICAS, UNA PRODUCCION CID PARA RADIO presenta.....

LOCUTOR

~~Sigue nuestra mesa revuelta de melodias con~~  
MESA REVUELTA DE MELODIAS.....



SINTONIA CID -

FUNDE CON:

MARCHA AMERICANA

*El baguitan*

LOCUTOR

En una mesa revuelta se escoje sin prestar atención ~~en~~ sobre lo que se pone la mano.....Y ahí está ~~el primer~~ la primera grabación que ofrecemos esta noche a nuestros oyentes....Lleva por titulo HACIENDO LO NATURAL, y pertenece a la super-revista musical cinematográfica "ANNIE LA REINA DEL CIRCO", una opereta con musica de Irving Berlin que es de lo mas moderno que oirán y el exito de mayor actualidad en nuestras pantallas. Escuchen pues a la maravillosa Betty Hutton protagonista de esta pelicula cantando HACIENDO LO NATURAL acompañada por un coro de niños....

MUSICA: HACIENDO LO NATURAL  
DISCO MGM -Cara 5.  
COMPLETO

LOCUTORA

Sigue nuestra MESA REVUELTA DE MELODIAS de esta noche.... Ahora me toca a mi escoger.....Tome, una melodía romántica: FAREWELL-BLUES por Joe Wick y sus solistas.

MUSICA: FAREWLL-BLUES

COMPLETO

LOCUTOR

Y ahora la casualidad nos brinda la interpretación de ARMANDO OREFICHE y sus Cuban Boys en CARLO...TA

MUSICA: CARLO...TA

COMPLETO

LOCUTORA

Aqui está Roberto Ingles en AY MORERIA! que será el cierre de esta MESA REVUELTA DE MELODIAS....

MUSICA: AY MORERIA!  
COMPLETO

LOCUTOR

Acaban de escuchar MESA REVUELTA DE MELODIAS en FANTASIAS  
RADIOFONICAS, UNA PRODUCCION CID PARA RADIO

SINTONIA CID -RESUELVE:



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
 EMISORA: RADIO MADRID  
 PROGRAMA: UN CONSEJO DIARIO  
 FECHA: 14, de agosto de 1951  
 HORA: a las 22. *siguiente P. N.*  
 CLIENTE: ANALERGIC  
 AUTOR: JULITA CALLEJA

RE  
VI  
SA  
DO



EMISIONES  
RADIOESE.

LOCUTOR SERVICIO: Transmite Radio Madrid, ~~Central de la Socie~~  
~~dad Española de Radiodifusión.~~

SONIDO: SINTONIA  
LOCUTOR PROGRAMA: UN CONSEJO DIARIO...

ORIGINAL  
LOCUTORIO

SONIDO: RESUELVE  
~~TITULO~~: *Lra.* LA MUJER Y EL BAILE...

SONIDO: MUSICA ADECUADA  
~~TITULO~~: *Lra.*

El tema es...estoy por decir, apasionante...Primera-  
 mente voy a haceros una confesión personalísima, lo  
 advierto, completamente particular; El baile "de so-  
 ciedad" actual, quizá el de todo tiempo me parece  
 bastante absurdo, sin fundamento y sin mas justifi-  
 cación que el puro pasatiempo, mejor diria, "pierde  
 tiempo"...Pero en fin, no soy yo quien he de ir con-  
 tra la corriente, una corriente que esta aceptada  
 por muchas...Las que hayais visto bailar -quizás  
 hayais bailado vosotras mismas- unas sardana en  
 Cataluña, un "parado" en Mallorca, una "muñeira" en  
 Galicia, comprendereis lo que digo...Esta especie  
 de personal repugnancia que siento por algo que  
 lleva el mismo nombre de baile o de danza y que ha  
 venido a ser "degeneración" de baile o danza y ex-  
 portada además...Mas las cosas están como están...  
 Veamos el baile como algo exclusivamente "social"  
 como un "gesto" mas de los del repertorio que for-  
 ma nuestro trato con los demás...Y comprobaremos  
 entonces que no estaria de mas cierto rigor estilís-  
 tico, cierta educación para el baile...No es que a

1950  
14 22 12  
55 60 5  
1951



los muchos quehaceres de nuestros días debamos añadir el del aprendizaje del "mambo" o la "guaracha"... Pero sí un elemental repertorio de amplias formulas estilísticas... Que estéticamente y socialmente también resultan poco atractivas esas pistas de las salas de fiesta o jardines de verano, por las que se "pasean" un crecido número de parejas enlazadas...

Bailad, sino con propiedad, sí con corrección... Y no confundir el sentido que le doy a esta palabra... Correcto es lo que está "con lo recto", lo que con lo recto armoniza...

SONIDO: RESUELVE

LOCUTOR PROGRAMA:

FIRDRAK al servicio de la belleza femenina...

La primera parte del gran concurso FIRDRAK esta a punto de terminar... Ya se ha cerrado el plazo de admisión de soluciones para el premio en efectivo de diez mil pesetas... Este premio será sorteado pasado mañana día 16 entre todas las concursantes que hayan querido optar a estas vacaciones de verano que FIRDRAK regala con su premio excepcional de diez mil pesetas... Pero el gran Concurso FIRDRAK sigue en marcha y la segunda fase no terminará hasta el mes de octubre...

Tiempo tenemos de hablar de los importantes premios que se han de sortear... De momento hay que recordar que ese Concurso FIRDRAK lo ofrece la colonia sólida para corresponder a la constante atención femenina. Las mujeres de buen gusto saben que cualquiera de los matices de la colonia sólida definirá su personalidad, su estilo... NISKA, ECUME D'OR, SINPHONIE... tres matices distintos pero cualquiera de ellos ideal por su fragancia exquisita.... FIRDRAK al servicio de la belleza femenina...

SONIDO: SINTO IA

LOCUTOR PROGRAMA.- Han escuchado ustedes UN CONSEJO DIARIO...

SONIDO: RESUELVE



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION  
EMISORA: RADIO BARCELONA  
PROGRAMA: PIEDRAS PARA NURIA  
FECHA: ~~14~~ 14 DE AGOSTO DE 1951  
HORA: 22'30  
GUION: LUIS G. de BLAIN

EMISIONES  
RADIFES

ORIGINAL  
LOCUTORIO

RE  
VI  
SA  
DO

SINTONIA: GOZOS A LA VIRGEN DE NURIA

LOCUTOR: PIEDRAS PARA NURIA

LOCUTORA: Un programa presentado por Radio Barcelona, todos los martes a esta misma hora.

AUMENTA VOLUMEN SINTONIA= SE APIANA

LOCUTOR: CON el programa PIEDRAS PARA NURIA, Radio Barcelona colabora en la obra digna y necesaria de reconstruir la venerada Ermita de San Gil, en Nuria.

AUMENTA VOLUMEN SINTONIA= SE APIANA

LOCUTORA: El programa Piedras para Nuria se dirige en particular a todas las que llevan el nombre de la Virgen de Nuria, porque a todas ellas se les pide que colaboren de una manera directa y eficaz en esta obra de reconstrucción.

LOCUTOR: A ustedes, las que llevan el nombre glorioso y bellissimo de la Virgen de Nuria, se les ofrece la oportunidad de recubrir las paredes interiores de la Capilla en reconstrucción con piedras de 18 x 25 centímetros, en las que irá grabado el nombre de cada una de las donantes.

LOCUTORA: La finalidad primordial de ello, como ya hemos dicho, es restaurar la Cueva en la que fué encontrada la Sagrada Imagen, conocida hoy con el nombre de Ermita de San Gil.

FONDO No 1 = SE APIANA

LOCUTOR: Para que todas las Nurias que lo deseen puedan tener la satisfacción de ver su nombre cerca de su Patrona, se han proyectado dos maneras de inscripción.

LOCUTORA: La primera consiste en una piedra con el nombre, apellidos y población de una Nuria.

LOCUTOR: La segunda en una piedra con <sup>y</sup> los nombres/apellidos de dos Nurias de una misma localidad.

LOCUTORA: El donativo para las primeras es de 100 pesetas.

LOCUTOR: Y el donativo para las segundas de 125 pesetas.

LOCUTORA: Estos donativos deben depositarse en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, bien en su central de Barcelona o en sus múltiples sucursales de Cataluña y Baleares.

FONDO No 2 = SE APIANA

LOCUTOR: ESTAMPAS DE NURIA

LOCUTORA: "La Niebla"

AUMENTA VOLUMEN FONDO= SE APIANA

LOCUTOR: Nuria es alta montaña, es agua que cae incesante, destilando nieve. Es prados verdes con pinos acogedores. Aire limpio y refrigerante.

LOCUTORA: Es remanso de paz, belleza y encanto de la naturaleza, alabando

~~elabando~~ constantemente a su Creador.

LOCUTOR: Mas Nuria es tambien palacio de la niebla. ~~Elle~~ Ella se pasea majestuosa, con la calma suave y sobria de de un andar místico y ~~es~~ a la vez / real.

FONDO No 3 = SE APIANA

LOCUTORA: Aparece siempre con su melena sedosa, acariciando los abetos, los prados, las aristas de los picos..., y todo lo borra a su paso.

LOCUTOR: Pero, ¿no será su imponerse algo así como un arrebató de orgullo?

LOCUTORA: ¡Oh, no! La niebla de Nuria es humilde y mansa. Su paso es beneficioso.

LOCUTOR: Las montañas, después, aparecen, como decia aquel sacerdote ejemplar que tanto amó a Nuria: "surgeixen mes superbes i mes gemades".

LOCUTORA: En cada brizna de hierba ha dejado sus gotitas de agua, que al reflejo del sol brillan como diamantes.

LOCUTOR: La niebla es la mantilla con que se cubren las montañas recatadas.

LOCUTORA: Su danza suave parece obedecer a un ritmo clasico, es arte. No enerva, es sedante para el espiritu.

LOCUTOR: Parece plantar tienda en el valle, cuando envuelve la pequeña Ermita de San Gil; lo hace como si la arrullara en un sueño lento.

LOCUTORA: Pero, inquieta, la niebla no para nunca en su andar; va lamiendo las laderas hasta perderse en la cumbre.

LOCUTOR: Parece humo de un gran incendio y es frescor de agua pura. Parece confusión y es equilibrio. Su caricia llena el alma de una suavidad inefable, como si nos aproximara el cielo, para hacerlo más asequible a los hombres humildes como ella.

FONDO No 4 = SE APIANA

LOCUTORA: El Agua

AUMENTA VOLUMEN FONDO = SE APIANA

LOCUTOR: Si Nuria es palacio de la niebla, tambien lo es del agua. Ella os acompaña siempre, con su canto.... A veces pequeño murmullo de arroyo que se escurre humilde bajo el tapiz del prado.

LOCUTORA: Y a veces es la voz grave de la cascada que cae continua, con la monotonia y firmeza de lo grande, de lo eterno. ~~Elle~~  
~~XXXXXXXXXXXX~~

LOCUTOR: Caee con una fuerza que impone el espiritu y llega suave al pequeño lago, ~~Elle~~ pero no permanece tranquila. Otro salto le espera como continuada carrera de obstaculos.

FONDO No 5 = SE APIANA

LOCUTORA: El agua avanza siempre, levantando haces de espuma que la vuelven color esmeralda. Y se detiene un instante solo para recoger y reflejar el azul del cielo.

LOCUTOR: Agua que es gama de colores vivos, porque es vida para la naturaleza toda.

LOCUTORA: Agua de Nuria que llega de lo lejos, de la cumbres.

LOCUTOR: "Soc filla del plor que a la meva mare, la congesta, li causa la impertinencia dels raigs del sol", como decia el Dr. Tarrés.

LOCUTORA: Y es que el agua de esas cumbres es eso, nieve de pureza, canto de lo blanco, de lo puro, himno de lo alto, de lo bello.

LOCUTOR: Porque la alta montaña es el pentagrama donde el agua dibuja su dulce nota amable, pura y suave, canción que no canta porque tiene sonoridades eternas.

AUMENTA VOLUMEN FONDO= SE APIANA

LOCUTORA: Canción que se os entra muy adentro del alma, llenandola de una paz suave, goce verdadero del espiritu, mensaje que os llega de lo alto, como un pequeño preludio del infinito que os hace exclamar casi sin ruido de palabras

rumor

LOCUTOR: ¡Oh, bondad, oh belleza inefables!

FONDO No 6 = SE APIANA

LOCUTORA: Agua que te escurres mansa, cerca, muy cerquita de la ermita de San Gil, eres simbolo de ese amor constante con que las Nurias van embelleciendo tus viejas piedras.

LOCUTOR: Pronto, muy pronto, con el espiritu alado podremos acogernos en ese rincon amable, y encontrar en ella con alegría, aquella Madre dulce y buena, Fuente de la Divina Gracia, como antaño la llamaron los sencillos pastores.

AUMENTA VOLUMEN FONDO= SE APIANA

LOCUTORA: Y recordamos a las Nurias que de ella se espera que colaboren en la reconstrucción de la Ermita.

LOCUTOR: Aportando sus donativos de 100 o de 125 pesetas para recubrir las paredes interiores de la Capilla con piedras llevando grabado el nombre y apellidos de las Nurias donantes.

LOCUTORA: Estos donativos han de ser depositados en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, bien en su central de Barcelona o en las sucursales de todas las poblaciones de Cataluña y Baleares.

LOCUTOR: Y escuchen seguidamente la decimo octava lista de Nurias donantes.

.....

LOCUTORA: Sintonicen todos los martes, a las diez y media de la noche, el programa....

LOCUTOR: Piedras para Nuria.

SINTONIA

14/8/51 (61)

18 LISTA DE NURIAS QUE HAN APORTADO SU PIEDRA

Nuria MENDEZY FUREST	de Barcelona
Nuria LLAC CAPDEVILA	de Barcelona
Nuria MATA DE LA CRUZ	de Santa Cruz Tenerife
Nuria VENDRELL MORELL	de Barceðna
Nurie AUGE FARRERAS	de Barcelona
NURIA PERRAMON GAJU	de Barcelona
Nuria PLAYAN DEU	de Barcelona
Nuria TUSELL VILA CLARA	de Barcelona
Nuria QUESEDA TORRENT	de Barcelona
Nuria FALGUERAS GOROSPE	de Barcelona
Nuria CUXART LLARGUES	de Cornellà
Nuria ARIÑO MILLAN	de Molins de Rey
Nuria ABUS ARIÑO	de Molins de Rey
Nuria VILLANOVA RUANO	de Sabadell
Nuria BOIXADERAS TRULLAS	de Sabadell
Nuria MARTINEZROYO	de Sabadell
Nuria PUIGDEMONT, DEPRAT	de Torello
Nuria SERRAT DE REIG	de Torello
Nuria DURANCAMPS CASAS	de Barcelona
Nuria GONZALEZ VIVES	de Barcelona
Nuria BORES RIPOLL	de Barcelona
Nuria GUDAYOL BASAGAÑAS	de Barcelona
Nuria CABRE SARRI	de Barcelona
Nuria MONER CODINA	de Bañolas
Nuria ESCURSELL CARDUS	de Molins de Rey
Nuria PAGESPETIT PUIGSESILLOSES	de Viladrau
Nuria MANTE BARTRA	de Mataro
Nuria MORER COMA	de Barcelona
Nuria JOVE LLANSANA	de Barcelona
Nuria BOTTEY NAUDON	de Barceña
Nuria BERTRAN FARRUS	de Reus
Nuria LLANDRICH MATA	de Prat de Llobregat
Nuria REVOLTOS LLANDRICH	de Prat de Llobregat

EXPOSICIONES  
PARADISE



Nuria, 7de Agosto de 1.951.

E M P O R I U M

3 minutos

RADIO BARCELONA

Martes 14 agosto 1951



MISMO GUION ANTERIOR

YA CENSURADO



14/8/51 (63)

B O L E R O

3 minutos

RADIO BARCELONA

Martes 14 agosto 1951

NOCHE



MISMO PROGRAMA ANTERIOR

YA CENSURADO

14/8/51 (64)

EMISIONES  
-RADI ESE-



RE  
VI  
SA  
DO

ORIGINAL  
LOCUTORIO

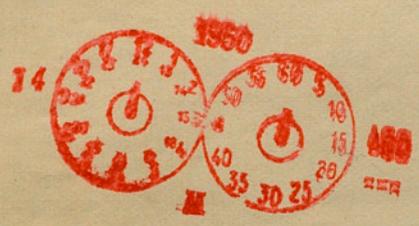
"En la noche del pasado"

Guión libre por M.M.Pinto Presta

Inspirado en la novela de James Hilton



14/8/51  
28.10 b.



"EN LA NOCHE DEL PASADO"

-M:M. Pinto Presta-

(MUSICA)

NARR.- -He aquí, una de las concurridas calles de Liverpool. Un hombre alto y moreno, que viste una gabardina apropiada a lo lluvioso del tiempo, acaba de salir del Gran Hotel del Norte. Se acerca al portero que está a la salida y le pregunta...

(BOCINAS Y RUIDO CALLEJERO)

CARL.- ¿Sabría decirme dónde esta la redacción del "Mercurio", del Mercurio de Liverpool?

PORTE.-La segunda calle a la izquierda, pasada la calle de Jorge.

CARL.- Gracias.

(RUIDO CALLEJERO)

VENDE.--(VOCEANDO) ¡El Mercurio de Liverpool! Edición extraordinaria...con el resultado de las elecciones...¿El Mercurio, señor? Gracias. ¡Lean el Mercurio!

CARL.- ¿Es esta la calle de Jorge? Busco la redacción del "Mercurio".

VENDE.-Está en la acera de enfrente, en la esquina.

CARL.- Ah, gracias.

VENDE.--(VOCEANDO) El Mercurio...El diario...¿Quiere...? ¡Cuidado!

(SE OYE UN FRENADO DE AUTOMOVIL, Y, A CONTINUACION GRITOS, AL FONDO, HABLAR TUMULTUOSO)

HOMB.- ¿Le ha matado?

OTRO.- ¡Tuvo la culpa el chófer; debió tocar la bocina!

SRA.- No: es que se cayó en el barro...

NARR.- Pocos segundos después, en una farmacia cercana...

FARM.- No ha sido nada, ya vuelve en sí. ¿Se encuentra mejor? Tiene usted un chichón bastante grande. Afortunadamente, ha sido más el ruido que las nueces...¿Le duele mucho?

CARL.- Bastante...sobre todo la cabeza.

FARM.- Es natural, fué un golpe tremendo.



CARL.- (ASOMBRADO) !Que zapatos!

14/8/51

-2-

(66)

FARM.- !Bah, solo hace falta lustrarlos!

CARL.- (MAS SORPRENDIDO) Pero...qué...Esto...esto, no me lo explico. Yo...?por que voy vestido de paisano?

FARM.- ¿Pues, cómo debía ir?

CARL.- De uniforme. Me hallo en servicio activo. Pero...¿dónde diablos estoy?

FARM.- (CON PACIENCIA) Está en Liverpool, en mi farmacia.

CARL.- ¿En Liverpool?

FARM.- Ha sufrido usted un atropello. Lo mejor será que vaya a descansar un rato...y procure no pensar en nada. Mire, aquí llega un guardia para interrogarle...

(SE OYE ABRIR UNA PUERTA)

GUAR.- ¿Es usted el individuo del accidente?

FARM.- Sí, guardia, él es.

CHOF.- No fué culpa mia, guardia, resbaló en el barro delante de mi coche.

GUAR.- ¿Ocurrió asi, en efecto?

CHOF.- ¿Verdad que si, caballero?

CARL.- Creo que si.

FARM.- Lo que dice el chófer es cierto, guardia. Yo ví el accidente desde la puerta.

GUAR.- ¿El nombre de usted, señor?

CARL.- Rainier, Carlos Rainier.

GUAR.- Rainier, ¿profesión?

CARL.- Capitán del regimiento de Wessex.

GUAR.- ¿Domicilio?

CARL.- (IRONIA) Las trincheras, en Arras...

GUAR.- Perdona, ¿cómo ha dicho?

CARL.- Radom Hall, Random del Norte, Surrey.

GUAR.- Gracias, señor, ¿desea presentar denuncia?

14/8/51

-3-

(67)

CARL.- No, guardia, haya sido como haya sido, la culpa fué mía.

GUAR.- Muy bien...Gracias señor Rainier.

CHOF.- Gracias, caballero.

(SE OYEN PASOS Y LA PUERTA AL CERRARSE)

FARM.- ¿Está seguro de que se encuentra fuerte para andar?

CARL.- Un poco aturdido, pero creo que podré valerme por mi mismo. ¡Bonito chichón!...Y...hablando de otra cosa...¿qué le debo a usted?

FARM.- No se preocupe por eso.

CARL.- (PENSATIVO) ¡Ah, gracias....muy agradecido!

FARM.- No hay de qué. Aquí tiene su sombrero. ¿Quiere que le haga llamar un taxi?

CARL.- No, gracias...El aire me reanimará...!Ehm!...a propósito...¿Querría decirme...que día es hoy?

FARM.- Hoy, es jueves.

CARL.- Jueves, ya, pero...¿qué fecha?

FARM.- (ASOMBRADO) Noviembre, día catorce...catorce de noviembre de mil novecientos veinte.

CARL.- (DESCONCERTADO) Gracias...

(MUSICA: ENTRA, Y SE SOSTIENE BREVEMENTE)

CARL.- (REFLEXIONANDO, PARA SI) ¡Mil novecientos veinte!...Han pasado tres años...!tres años!...!Francia!...Lo recuerdo claramente...Vinson cayó muerto...y el joven Davison...Pero después de eso...después de eso, ¿qué? Liverpool...¿qué he venido a hacer aquí? ¿Y dónde he estado hasta ahora? Lo mejor será volver a casa...si, quizá así se aclare todo...Volveré a casa.

(MUSICA: DESVANECIENDOSE, SE MEZCLA CON EL TRAQUETEO Y EL SILBIDO DEL TREN, LUEGO, CESA)

PORTE.- Dice el mayordomo que bajará enseguida, sírvase pasar. Siéntese señor, perdone que haya tomado tantas precauciones, pero es tan tarde que...

CARL.- No se preocupe...¿Está la señorita Brigida en casa?

PORTE.- sí señor, toda la familia está aquí.

CARL.- ¿De veras? Espero que no habrá ocurrido nada anormal.

PORTE.-¿No lo sabe el señor? El domingo murió el anciano señor Rainier...Hoy, han sido los funerales.

CARL.- ¿Ha...muerto?

PORTE.-¿¿Era pariente suyo, señor?

CARL.- (CON EMOCION) Era mi padre.

(MUSICA: SE SOSTIENE AL FONDO AMORTIGUADA)

NARR.- Al día siguiente por la mañana, en el comedor de **Sturton**, la familia Rainier, se encuentra reunida y...

(MUSICA: CESA POR COMPLETO)

LID.- (DESPECTIVA) Se me ha quitado el apetito. Encuentro el caso un poco raro !que después de tres años de silencio, salga ahora de la tumba para venir a contarnos cuentos chinos!...Y, precisamente cuando va a leerse el testamento...Es, "demasiado" oportuno. ¿No te parece, Chet?

CHET.- Lidia, hablas como si mi hermano fuera un impostor.

LID.- ¿quien puede asegurar que no lo sea?

CHET.- Pareces olvidar que lo ha visto Sheldon.

LID.- Sí, en la oscuridad...y seguramente medio dormido.

HILDA.-Estas discusiones son ganas de perder el tiempo...Vamos a verle dentro de un momento y...con todos los respetos, Lidia, creo que somos capaces de reconocer a nuestro propio hermano...es decir, tú, al de Chet, que es tu marido.

KITTY.- (ENTRANDO, ALBOROZADA) Buenos días a todos.

TODOS.-Buenos días. Buenos días Kitty.

KITT.- Buenos días, mamá.

HILDA.-Buenos días, nena.

KITT.- (ALEGREMENTE) ¿Dónde está el tío Carlos?

HILDA.+Shhh....! No ha bajado todavía..., y además creo que no somos sordos hija.

KITT.-Perdona, estoy deseando verle. !El caso es tan romántico! Es tan emocio-

nante, como un folletín: "Resucitado, o el tío desaparecido".

JUL.- Sí, o: "Tres años sumido en la amnesia".

KITT.-Tres años...¿os dais cuenta? ¿Dónde habrá estado durante este tiempo?

LID.- (DESPECTIVA) Es lo que yo me pregunto...En la cárcel, es lo más probable. ¿Es cierto que dijo Truslowe, que ese testamento fué hecho unos diez años atrás?

CHET.-Sí,...si, yo creo que la herencia se repartirá equitativamente entre todos, con excepción de algunos valores industriales...que naturalmente, recaén en mi.

JUL.- (MORDAZ) "Naturalmente".

CHET.-Y esta casa, que será de Carlos.

LID.- ¿De Carlos? ¿Porqué ha de ir a parar a Carlos esta casa...Recibirá más que mi marido Chet, que es el mayor...

CHET.-Mujer, fué la voluntad de mi padre.

KITT.-¡Buenos dias, tío Jorge!

JORG.-¡Hola Kitty! Buenos días a todos.

TODOS.¡Buenos dias!

JORG.- (DESPREOCUPADO) ¿Sabeis la novedad?

TODOS.Si, ya lo sabemos.

CHET.-Habrá para todos y en abundancia, si la administración de nuestro intereses se confía a manos expertas...De derecho y sin pecar de optimista, creo que puedo decir...

JORG.-¡Salchichas, vive el cielo!

CHET.-Ahora bien. (ENFADADO) ¡si alguien cree que este asunto es una broma!

LID.- Siéntate Chet...!Ojalá lo fuera!...Quiero decir, que si en realidad es Carlos que de repente aparece...como un...

CARL.- (ENTRANDO) ¿Como un aguafiestas?

(BREVE PAUSA Y....)

CHET.-¡Hola chico!...¿Cómo estás?

CARL.-Hola Chet, bien, ¿y tú?

JUL.- Encantado de verte mi querido Carlos.

CARL.- Yo tambien lo estoy de verte, Julián...

BRIG.- Bienvenido a casa, querido.

CARL.- Hola Brígida.

HILDA.- ¡Querido Carlos qué alegría!

CARL.- ¿Qué tal Hilda?

HILDA.- ¡Qué agradable es volverte a ver! ¡Oh, tu no conoces todavía a Enrique, verdad?

CARL.- (AFABLE) ¡Ah, un nuevo cuñado! ¿Cómo estás? Enhorabuena.

ENRI.- Gracias, muchas gracias.

CHET.- (ALGO VIOLENTO) Eh...¿no te acuerdas de mi mujer, de Lidia?

LID.- (FRIAMENTE) ¿Cómo estás?

CARL.- Bien, ¿y tú?

JORGE.- ¡Hola, muchacho!

CARL.- ¿Qué tal Jorge?

KITT.- (INTERRUMPIENDO) Yo soy Kitty... Hilda se casó con papá y aqui estoy yo...

CARL.- Tanto gusto Kitty...y ahora haced el favor de sentaros...He interrumpido vuestro desayuno.

KITT.- Aqui hay una silla, junto a la mia...¿Qué quieres que te ponga del bufete?

CARL.- Continuat desayunando. Ya me serviré yo mismo.

CHET.- Como tú quieras...Estamos todos realmente encantados de volverte a ver...Tendremos que matar la ternera más gorda, ¿eh?

CARL.- Me conformaré con un par de salchichas.

CHET.- A propósito muchacho...Truslowe leerá el testamento mañana...Fué hecho hace diez años, de modo que no te quedarás sin tu parte, que incluye esta casa, según creo.

CARL.- (DISTRAIDO) ¿De veras?...Bien, supongo que esperareis una explicación por mi parte, y en realidad, no puedo daros ninguna...ventajas de perder la memoria. Sheldon os ha dicho todo lo que sé. Yo me encontraba

ayer en Liverpool...Por qué y cómo, lo ignoro. Fui atropellado por un taxi, y me llevaron a una farmacia. Anterior a esto...no puedo recordar otra cosa...que un embudo de granada en Francia, y de esto hace tres años...Tres años, que son una página en blanco para mi...No sé lo que he hecho...ni donde he estado. Encontré un poco de dinero en mis bolsillos...y esta llave.

KITT.- ¿La llave de tu casa?

CARL.- (CON TRISTEZA) Si supiera eso Kitty, sabría donde está mi casa.

KITT.- (CON FIRMEZA) Tu casa está aquí, tío Carlos.

CARL.- (DUBITATIVO) ¿Si?...Sí, claro...en esta casa...Espero que la seguiréis considerando vuestro hogar...que vendreis cuando querais...y permaneceréis en ella, el tiempo que os plazca.

BRIG.- (CON EMOCION) ¡Carlos!

KITT.- Yo sí que vendré,..y a menudo...Estoy contenta de que seas mi tío.

CARL.- (AMISTOSO) Gracias, Kitty.

(MUSICA: SE SOSTIENE UNOS SEGUNDOS Y CESA)

CARL.- Adiós, Jorge, siento que te vayas ya.

JORG.- Adiós Carlos. Cuidate bien...

KITT.- Hola, tío Carlos...Vengo a despedirme de ti.

CARL.- Hola Kitty, ¿te vas Julián?

JUL.- Si.

KITT.- (INTERRUMPIENDO) Creo que no debería seguir llamándote tío.

CARL.- ¡Ah!

KITT.- Es que no eres tío mio en realidad.

JUL.- ¡Qué precocidad! Bueno, adiós Carlos. Supongo que ya nos veremos cualquier día, ¿eh?

CARL.- Por supuesto. Adiós.

JUL.- Adiós, jovencita.

KITT.- Adiós, tío Julián. (PAUSA Y....) Sentémonos un ratito, ¿eh?,,Anda, ven...Mama tardará mucho aún...siempre llega tarde. Quisiera probar ese cigarrillo que fumas.



CARL.- (CONDESCENDIENTE) ¿Crees que está bien?

KITT.- (MUY DIGNA) Todas las chicas fuman cuando llegan al sexto curso...si no te molesta...

CARL.- Claro que no...

KITT.- (DIPLOMATICA) Carlos...¿No vas a sentirte...terriblemente solo, en esta casa tan grande?

CARL.- Tal vez...¿por qué?

KITT.- Es que...cuando los hombres se sienten solos...se hallan propensos a casarse con la primera que llega, y eso...nunca sale bien.

CARL.- (IRONICO) Nunca, ¿eh?

KITT.- Jamás.

CARL.- ¿Lo dicen tus largos años de experiencia?

KITT.- Cumpliré diez y ocho dentro de tres.

CARL.- Lo tendré presente.

KITT.- (SUPLICANTE) ¿De veras?...sé que te ries de mi...pero...por favor, no te precipites durante ese tiempo porque bueno...porque tu, me has gustado horrores...desde el primer momento.

CARL.- ¿Está de moda...declararse las chicas?

KITT.- (RESUELTA) No lo sé ni me interesa...Lo he dicho y lo sostengo.

CARL.- (JOCOSAMENTE) Bien, tendré que pensarlo.

KITT.- De todos modos...¿crees que podrá venir durante las vacaciones a verte y a cuidarte?

CARL.- ¿qué dirá tu madre?

KITT.- ¿Hilda? No le importaría...Le encantará librarse de mi.

HILDE.- (AL FONDO) ¡Kitty!

KITT.- De todas maneras escribirás, ¿verdad?

HIL.- (MAS CERCA) ¡Kitty!

KITT.- (PRECIPITADAMENTE) ¿Me escribirás? ¿Di, me escribirás?

CARL.- Está bien...si lo deseas, lo haré.

KITT.- Estoy aquí mamá...esperándote.

HILDA.- (EN PRIMER PLANO) Bueno, hasta la vista, Carlos. Adios Sheldon. Tengo que irme volando.

CARL.- Adiós Hilda.

KITT.- Adios tio Carlos...Gracias por invitarme a visitarte en las vacaciones...

(MUSICA: SE SOSTIENE BREVEMENTE)

SHEL.- ¿Cenará en casa, señor?

CARL.- Si, supongo que si, Sheldon.

SHEL.- ¿Sólo, señor?

CARL.- Claro, ya se han ido todos.

SHEL.- (CARIÑOSO) Creí que le gustaría invitar al vicario, o al doctor Anstead.

CARL.- No, no tengo ganas, Sheldon; gracias.

SHEL.- Va a sentirse muy solo en esta casa tan grande...¿Puedo preguntar al señor...si tiene algún proyecto para el futuro?

CARL.- Tal vez vuelva a Cambridge...Aun no terminé mi carrera...o, quizá haga algún pinito como escritor. Siempre lo deseé, ¿te acuerdas?

SHEL.- (CON TERNURA) Si, señor.

CARL.- Yo me pregunto...me pregunto, qué le hubiese gustado a mi padre que hiciese.

SHEL.- Creo que el señor, siempre deseó...que usted regentase la empresa Rainier, cuando él faltara.

CARL.- Bien, pero ahora está Chetwyud al frente de ella.

SHEL.- Ahora sí, pero...en fin, ya se verá.

CARL.- El caso es...que no soy hombre de negocios.

SHEL.- ¿Lo ha intentado alguna vez, señor?

CARL.- No. (PENSATIVO, PARA SI) Me gustaría saber qué hacia yo en Liverpool...qué hacia allí, y...de dónde es esta llave...de dónde...

(MUSICA: ENTRA Y SE SOSTIENE AL FONDO)



NARR.- Una mañana...han pasado ya muchos días, o tal vez meses, cuando una mujer joven y esbelta, cruza los sombríos muros del manicomio del Condado de Melbridge...

(MUSICA: CESA)

PAU.- ¿Es usted, el doctor Benet?

BEN.- A sus órdenes. ¿Usted dirá, señorita?

PAU.- Soy la señora Smith...Smith...¿Le recuerda algo, este nombre?

BEN.- (DUDANDO) Pues...

PAU.- Me explicaré, si me lo permite.

BEN.- Sientese, haga el favor.

PAU.- (CANSADA) Yo...es decir, hace ya tiempo...estuve en este pueblo. (ANHELANTE) Trabajaba en un teatro de revista, y estábamos de tournée en provincias...Entonces...llegó el día del armisticio, y encontré a un hombre que acababa de huir de esta institución.

BEN.- (CON INTERES) ¿El día del armisticio?...Empiezo a recordar. Respondía por John Smith. Lempusimos este nombre para distinguirlo, puesto que el suyo se ignoraba, ya que padecía amnesia a causa de shok y...Sí, se le buscó durante algún tiempo, hasta darle por desaparecido...

PAU.- (ANSIOSA) Le conocí por pura casualidad...Iba huyendo sin saber a dónde del bullicio de la gente que gritaba por las calles, le asustaba, y se refugió en un estanco. Allí le encontré. (SU TONO SOBRA ENERGIA) En aquel instante, la estanquera, reconociendo de donde provenía, por su dificultad al expresarse y por el uniforme, iba a llamar por teléfono para que fueran a buscarle...Me dió pena su expresión de espanto, y de supremo desamparo... Sin saber porqué, le induje a que saliera a la calle...luego, me ofrecí a ayudarle. Me refirió su caso. Lo que más le exasperaba no era la pérdida de memoria y de personalidad, sino mas bien, lo que le infundía verdadero temor, era volverse como los pobres desgraciados que convivían con él, en el manicomio. Aseguraba, que aparte de su dificultad en el habla, y su carencia de recuerdos, no estaba loco como los demás.

BEN.- Y no lo estaba. De haber tenido un hogar a donde ir, se le hubiese dado el alta.

PAU.- Tambien me refirió eso. Me emocionó tanto su desamparo, que intercedí para que mi empresario le admitiese en la compañía, para hacer cualquier trabajo. Todo fué muy rápido. Ya lo había conseguido, y él, ¡era tan feliz!...Cuando llegó uno de los guardas de aquí...el que debía haber montado vigilancia aquella noche, en la puerta por la que Smith escapó...Dijo que se le perseguiría hasta darle alcance...Mi em-

presario se asustó, rechazó la idea de llevarlo con nosotros, porque temía que su presencia nos complicara. Intenté decirse a Smithy sin herirle, pero... Toda la alegría y la fé que habia podido infundirle en aquellos días, se vino abajo...

BEN.- (COMPENSIVO) Me lo figuro.

PAU.- Y, nuevamente, cayó en aquel mutismo, en aquél sopor especial que le envolvía... No lo pude soportar. Llevé mi decisión, al extremo de escapar con él hacia el Norte, a Devon. Allá, hay un pueblecito...

BEN.- (CON ALGUNA SEVERIDAD) Fué usted muy arriesgada. ¿Sabe, a lo que se exponía?

PAU.- (RESUERTAMENTE) ¡Quién sabe! sólo pensé en que no era posible abandonar a un hombre a la deriva, por el mero hecho de que estaba enfermo, y además...

BEN.- Además, ¿qué?

PAU.- Prefiero contárselo todo. Nos alojamos en la hosteria de una buena mujer: la señora Daventer. Fueron días de paz. Smithy iba reponiéndose poco a poco, hasta el punto de que se despertaron en él ansias de comunicar su entereza espiritual... Empezó a escribir. Envió un artículo a un periódico de Liverpool: "El Mercurio", y se lo pagaron animándole a que mandase otros... Aquél día, me pidió que me casa con él... y acepté. Nos queríamos... con toda el alma doctor Benet. (LLORA)

BEN.- Lo creo, no se aflija así. ¿Qué ocurrió, luego?

PAU.- Nos casamos. (COBRANDO ANIMO) Pronto contamos con amigos tales como la señora Daventer, la hostelera; el vicario Padre Blampied, y el doctor Sims, entre otros. Luego, tuvimos un hijo que vino a coronar nuestra felicidad. Por aquellos días, aun estaba yo en cama después del nacimiento de mi hijo, cuando llegó un telegrama que enviaba el editor del Mercurio de Liverpool, ofreciéndole a mi marido un empleo fijo... Al día siguiente partía hacia esta ciudad. Pensaba volver a la noche siguiente, le fué preciso un pequeño equipaje. Yo misma le indiqué que se hospedara en el gran Hotel del Norte, el más cómodo y económico, cercano a la estación... Iba feliz, ilusionado, solo con la pena de separarse de nosotros por breve espacio de tiempo... Y no volvió (SU TONO SE APAGA) No he vuelto a saber de él. Me puse enferma... he estado en cama varios meses... mi hijo, ha muerto. No he cesado de haber indagaciones, que han resultado inútiles. He hecho registrar todos los accidentes ocurridos en Liverpool en aquella fecha, pero su nombre, no figura en ninguno de ellos... Por fin, se me ha ocurrido venir aquí... con la última esperanza, por si usted...

BEN.- (SINCERO) Lo siento. Nada sé del hombre que respondía por John Smith, a no ser, que fué recogido por los alemanes en un embudo de granada en Arrás... un año antes de terminar la guerra.- Estaba agonizando y sin documentos de identificación. Cuando recobró los sentidos en un

hospital aleman, era incapaz de recordar nada de su vida anterior. Unos meses mas tarde, fué cangeado por la Cruz Roja y traído aqui...Algunos matrimonios cuyos hijos se habian dado por desaparecidos en Francia, vinieron llamados por nosotros... pero ni ellos encontraron en Smith a su hijo, ni él en ellos a su familia. Cuando huyó, se le siguió la pista...Pero al fin, se olvidó el caso. !Hay tantos! Después, no se ha vuelto a tener noticia de él.

PAU.- (DESALENTADA) Entonces...no me queda más remedio que seguir buscándole...!Ojalá viva! (CON AMARGURA) Pero yo me pregunto, qué le indujo a abandonarme...

BEN.- Nada puede darle una clave más exacta que esto: de pronto, por algo que se nos oculta, recordó todo su pasado, olvidando a su vez el intermedio de tiempo que usted y yo conocemos. Fué algo involuntario en él, tal vez un detalle, una emoción...!quien sabe! Una puerta se abrió en su cerebro, y otra se cerró. Si esta última se abriese él volvería a usted, no hay duda. Pero es difícil asegurar algo con exactitud en el campo de la psiquiatría...A ese se expuso usted, cuando se arriesgó a protegerle, señora Smith...Y, lo siento por que es usted una gran mujer, a la que no me atrevo a reprochar nada. No pierda la fé, si el milagro ocurre, él retrocederá y volverá a usted...

PAU.- (CON EMOCION) !Oh!...!si fuese cierto! A Paula Ridgeway, ya no le resta más que vivir esperando ese milagro.

BEN.- Confie pues...Paula. (ANIMOSO) ¿Ha dicho que se llama así, verdad?

PAU.- Paula Ridgeway, me puse este nombre para el teatro, y así me llamaba Smithy Paula...Ahora sin embargo, usaré el verdadero: Margarita W Hanson. Trabajaré en lo que sea, y...en fin. Adiós doctor Benet.

BEN.- Próximamente pienso establecerme en Londres. Si en alguna ocasión puedo serle útil en algo, acuda a John Benet cuando le haga falta. Ya lo sabe señora Smith...es decir, Paula.

PAU.- Gracias, si me hiciera falta...acudiré a usted...John.  
(MUSICA: ENTRA TRAGANDOSE LAS VOCES. LUEGO, CESA)

NARR.- EL tiempo corre veloz...y a través de él, vuelan en rápida sucesión las cartas de Kitty la colegiala romántica, dirigidas a su tío Carlos...es decir, al hermano de su madre entenada...  
(MUSICA: SE SOSTIENE AL FONDO AMORTIGUADA)

KITT.- (SOÑADORA) Querido tío Carlos...Querido Carlos; ¿Conque has dejado Cambridge para dedicarte a los negocios?...Es una lástima...Se que sentirás dejar tus libros, y aquel rincón junto al río...donde un gran poeta solía soñar...(ANIMOSA) Pero mamá dice que eres un brujo en los negocios, y que todos volveremos a ser ricos. Escribe pronto...pronto...Guardo todas tus cartas.  
(MUSICA: SE ELEVA EL TONO Y CONTINUA AL FONDO)

KITT.- Querido tío Carlos...Querido Carlos...He obtenido el título con todos los honores. Te mando mi retrato con el birrete y la toga...¿Querrás ponerme en tu mesa de despacho y...mirarme por favor, ¡por favor! alguna vez?  
(MUSICA: VUELVE A ELEVARSE Y PROSIGUE AL FONDO)

KITT.- Querido Carlos...Mi querido Carlos...Te escribo sólo para recordarte que ya soy una mujer...Tengo muchos pretendientes...supongo que estarás celoso...A propósito, he visto tu retrato en el periódico... Me impresionó: "El rey de la industria inglesa"...."Carlos Reinier".

(MUSICA: SE ELEVA OTRA VEZ, Y SE SOSTIENE AMORTIGUADA)

NARR.- ...Y el reloj del tiempo, sigue corriendo velozmente hasta detenerse en una fecha, que va a ser importante para Carlos Rainier...

(MUSICA: CESA)

(SE OYE ABRIR Y CERRAR UNA PUERTA)

CARL.- (CON SORPRESA) Hola, pesadilla. ¿Qué haces en mi despacho?

KITT.- ¿Te gusto así?

CARL.- (CON ALGUNA PRISA) Estás adorable.

KITT.- Pues adórame, me resignaré.

CARL.- ¿No he visto ya, ese sombrero?

KITT.- (CON TEMOR) No está mal, ¿verdad?

CARL.- Es un sombrero delicioso.

KITT.- (ALEGRE) Ah, entonces también el almuerzo lo será.

CARL.- Escucha, querida, no puedo perder el tiempo. Anda, levántate de mi sillón...

KITT.- Si que puedes. Lo ha dicho la señorita Hanson. Dice que te conviene ir a despejarte, durante una hora, o...dos.

CARL.- ¿O dos? El dictáfono me dirá la verdad. (RUIDO METALICO DE UN INTERRUPTOR) Señorita Hanson.

PAU.- (DICTAFONO) Diga, señor Rainier.

CAR.- (DE HUMOR) Por lamentable debilidad de carácter, me voy a almorzar al Savoy, si usted lo aprueba, se entiende.

PAU.- (DICTAFONO) Si, lo apruebo.

CARL.- ¿De veras?

PAU.- De veras, señor Rainier.

CAR.- ¿Me conseguirá unas copias del informe Brown-Severing mientras esté preso?

PAU.- Con mucho gusto.

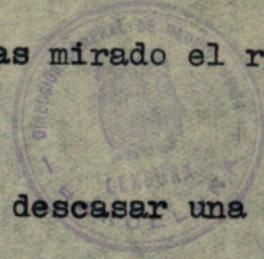
CAR.- Tengo una cita a las dos, ¿puede aplazarla?

PAU.- Si, señor.

CARL.- Gracias...Bueno, jovencita, puedo concederte hora y media justa, ni un minuto más.

KITT.- No, no...La señorita Hanson, dijo dos horas.





CARL.- ¿Quieres un cigarrillo?

KITT.- Si, gracias...Estás siendo muy amable hoy...No has mirado el reloj ni una sola vez.

CAR.- Tienes razón.

KITT.- No, Carlos !por Dios! No lo mires...¿No puedes, descasar una hora?

CAR.- !Si ya hace tres!

KITT.- Tu decias antes, que odiabas los negocios.

CAR.- ¿Decía eso?

KITT.- Ya sabes que si, tu intención era reorganizarlos y...retírate.

CAR.- Bueno si, esa fué la idea original...Salvar a la familia, y dejarlo luego a manos de otros.

KITT.- Pero con tu meticulosa manera de ser...

CARL.- Empecé a ocuparme de todo, si...y descubrí que los Rainier, daban vida a otras familias...en sus modestos hogares...Hay miles de ellas en Inglaterra.

KITT.- (COMPENSIVA) Te entiendo. Haciendo de hada buena, ¿eh? ¿Nunca se te ocurre dejarlo y divertirte?

CARL.- Pues te diré Kitty...la última vez que...

BEN.- (AL FONDO) Gracias, querido amigo, pero tengo una consulta a las tres en punto...Se trata de esta señora que me enviaste, Lady Mex-ton, uno de los casos mas interesantes que he tenido desde que me establecí por mi cuenta...

KITT.- (EN PRIMER PLANO) ¿Qué te pasa, Carlos?

CARL.- !Eh, hem...! perdona; no es nada. Es que, por un momento, esa voz...

KITT.- ¿Te es familiar?

CARL.- No, no es eso...pero parece recordarme algo...algo que aún no he tenido tiempo de captar...Ya me ha ocurrido otras veces. Es como...una llamita en la memoria...que se extingue antes de que logre fijarla.

KITT.- ¿De aquellos tres años?

CARL.- Es posible. Bien, ¿qué decíamos?

KITT.- Que deberías tomarte un descanso...Ya tienes bastante dinero.

CARL.- Pero no tengo tiempo.

KITT.- !Qué tontería! Puedes procurártelo si quieres...¿Qué edad tienes?

CARL.- (EVASIVO) No lo preguntes.

KITT.- Eres muy agradable, Carlos.

CARL.- (CON ALGUN ENFASIS) Gracias.

KITT.- Hábil...interesante...!No juegas limpio!

CARL - ¿Por qué?

KITT.- (SINCERA) Porque, impides que me gusten otros hombres.

CARL.- (CON REPROCHE) !Kitty!

KITT.- No es ningún secreto...siempre he estado loca por ti...hasta cuando era una colegiala. !Sería tan hermoso que me quisieras! Nuestros gustos son análogos, en nada discrepamos, pasamos juntos ratos deliciosos...Yo, me pregunto porqué no te decides.

CARL.- (PENSATIVO) Pues aunque tu no lo creas, yo tambien me lo he preguntado a veces.

KITT.- ¿Por qué no lo haces?

CARL.- Yo no he dicho aún que no lo haga. ¿No te parece...un poco absurdo?

KITT.- !Sería fantástico!

CARL.- (DECIDIDO) Pues ya es fantástico.

KITT.- (CON EMOCION) !Pero sino puedo creerlo! ¿Soy para ti algo más, que una colegiala?

CARL.- Kitty...eres algo muy querido para mi...Yo...He basado en ti, una gran esperanza.

KITT.- !Ah, Carlos, es demasiada felicidad!

(MUSICA: ENTRA Y SE SOSTIENE AMORTIGUADA)

NARR.- Carlos Rainier ha regresado a su despacho...la luz de una nueva esperanza aparece ante él: Kitty...Pero, instintivamente saca de su bolsillo una llave...aquella que encierra un enigma para él...porque la verdad que guarda quedó en la noche del pasado...Una nube de tristeza cruza por sus ojos.

En este instante, entra su secretaria que es nada menos que Paula Ridgeway, la mujercita que visitó años atrás el manicomio del Condado del Melbridge, en busca de las ansiadas noticias de su marido. Está bella como entonces, y sigue pálida aunque esto, no logre ensombrecer la finura de sus rasgos. Mira a su jefe con inquietud mal disimulada...

(MUSICA: CESA)

PAU.- !Ah!, ¿ya está de vuelta?

CARL.- Si. acabo de llegar. He garrapateado una nota. Póngala en limpio... Y esta...¿No está aún, el informe Rainovite?

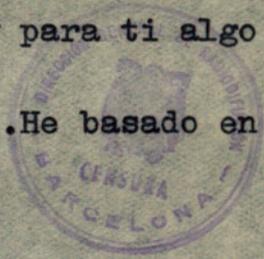
PAU.- Nos lo han prometido para las cuatro; se lo daré en cuanto llegue.

CARL.- !Ah!...¿Ha visto esta oferta de Harwood y Williams?

PAU.- Si, señor Rainier.

CARL.- Usted trabajó con Harwood y Williams, según creo...Se vuelven muy exigentes....¿No será un truco?

PAU.- No lo creo...conozco muy bien al señor Williams... Fui su secretaria.



CARL.- Si...recuerdo que se enfadó mucho cuando vino usted aquí...Me llamé "pirata".

PAU.- Esto no estuvo bien...todo lo hice yo en realidad. Oí decir que se iba la señorita Lindley, y decidí solicitar su puesto.

CARL.- ¿Porqué motivo?

PAU.- (PENSATIVA) Había visto poco antes, un retrato de usted en una revista...junto al cual decía: "El rey de la industria inglesa"...

CARL.- (CON SENCILLEZ) ¡Ah! ¡Vaya un rey!

PAU.- (CON TRISTEZA) Me impresionó y decidí dejar Harwood y Williams, para mejorar de posición.

CARL.- Pues me alegro de que lo hiciera, porque me ha sido muy valiosa la ayuda de usted. ¿Qué es esto?

PAU.- El informe de esa empresa de la región central (CON INTENCION) La compañía de Cables de Melbridge.

CARL.- Uh-huh...Ah, si, mi hermano cree que sería una empresa auxiliar de mucha valía.

PAU.- (CON ANGUSTIA) ¿Quiere ver las fotografías de la fábrica?

CARL.- Bien, si...(RUIDO DE PAPELES) La maquinaria es moderna...Y las naves son espaciosas.

PAU.- (CON INQUIETUD) Vale la pena de ir a visitarla.

CARL.- Le diré a mi hermano que vaya él...Me voy de vacaciones.

PAU.- (DECEPCIONADA) ¿De veras? ¿Cuándo?

CARL.- Dentro de un mes, quizá. Pienso estar fuera un año...si logro arreglar las cosas.

PAU.- ¡Un año!

CARL.- Si es humanamente posible...Si...Me caso señorita Hanson...Usted es la primera en saberlo. Me temo que le va a acarrear mucho trabajo. ....Poner todo en orden para que pueda irme...

PAU.- (CON AMARGURA) Con la señorita Chilcet, ¿verdad?

CARL.- Sí, es Kitty...¿Se me nota tanto?

PAU.- (CON CIERTA FRIALDAD) No, no lo crea...Una muchacha encantadora.

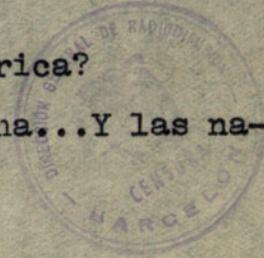
CARL.- Sí, de completo acuerdo...(AFABLE) Espero que mi decisión no incluya tanto en usted...como para seguir mi ejemplo ..No sé, que podría hacer sin usted.

PAU.- Usted sabe que estuve casada....al aceptar este puesto se lo dije, ¿recuerda?

CARL.- Sí, es cierto, se me había olvidado...Tuvo un hijo, ¿verdad?

PAU.- Si...y se murió...Un niño.

CARL.- (CON TACTO) Ah, si, ya recuerdo...Lo siento...Se encargará de que Chetwynd vea esto, ¿verdad?...Las fotografías se las enseñaré yo.



(MUSICA: ENTRA Y SE SOSTIENE AL FONDO)

NARR.- Cuando Paula visitó años antes el manicomio de Melbridge, el doctor Benet, le ofreció su amistad...y al paso del tiempo, al volverse a encontrar, ha cumplido su promesa, convirtiéndose en un amigo fiel.

(MUSICA: CESA)

BEN.- No lo hagas, Paula.

PAU.- John, déjame decirselo.

BEN.- ¿Qué eres su mujer?

PAU.- Si.

BEN.- Puedes arriesgarte si quieres...aunque no lo harás.

PAU.- ¿Y no arriesgo más...callando?

BEN.- ¿Que quieres de él, Paula? ¿Su nombre...su protección?

PAU.- (CON EMOCION) Sólo quiero lo que perdí...quiero su cariño.

BEN.- Paula...Hace tres años que entraste en su despacho...Si tu presencia no reavivó su memoria, las palabras, ¿qué lograrán?...Cuando viniste a verme a Melbridge a raíz de su desaparición, te dije que él no había desertado de tu lado a sabiendas...que se había abierto una puerta en su mente, y otra se había cerrado...y debí advertirte que... aunque lo encontraras, seguramente no te reconocería...

PAU.- (DOLIDA) Tu me diste una esperanza.

BEN.- La cual existe siempre...Pero el impulso debe nacer dentro de él... No se le puede...forzar desde fuera...Le puedes decir la verdad y hacer valer tus derechos, ¿pero, cuál será su actitud al ver que de repente, hay una mujer...que reclama ser su esposa?

PAU.- (DESALENTADA) No me lo perdonaría...Quizá por compasión...me aceptase...pero me odiaría.

BEN.- Tan sólo puedo ofrecerte la débil esperanza...de que el milagro ocurra algún día...Y vuelva a tí, no como Carlos Rainier sino...¿Cómo le llamabas entonces?

PAU.- (CON DULZURA) Smithy.

BEN.- Como Smithy...con todo su cariño por tí, tan puro e intenso como lo fuera...el día en que te dejó.

PAU.- (LLORANDO) No es muy grande el consuelo...Soy un ser real...son reales mis lágrimas...mis celos también lo son...y mi cariño hacia él.

BEN.- Paula...ojalá pudiera ayudarte. ¿Qué vas a hacer?

PAU.- Todavía no lo sé, tendré que pensarlo (REPONIENDOSE) Tú acude a tu cena.

BEN.- Eh...Aplazaré la cita si quieres cenar conmigo.

PAU.- No, no hagas tal cosa. Querido John...siempre tan firme y tan leal...Gracias...por las esperanzas.

BEN.- (CON CIERTO RESENTIMIENTO) Es lo único bueno que hay en mi...las doy a costa de las mías.

PAU.- Lo siento...Buenas noches, John...

(MUSICA: ENTRA, Y SE SOSTIENE AL FONDO)

NARR.- Paula, perdida ya la última esperanza de recobrar la felicidad, decide hacer indagaciones deseando saber, cuál es su estado legal ante la ley...

(MUSICA: CESA)

ABO.- La ley es taxativa en este punto, señora Smith...Si queda probado que en un período no inferior de siete años...no hubiesen tenido noticia de una persona, aquellas que lógicamente hubieran sabido de ella si estuviera viva, se la puede considerar fallecida. ¿Desea usted que inicie las gestiones oportunas?

PAU.- Si, se lo ruego.

ABO.- Y ahora, para completar los detalles, ¿hizo usted alguna investigación?

PAU.- Si; se investigaron todos los accidentes ocurridos aquel día, aunque sin resultado. Caí enferma...Y así seguí durante muchos meses. En cuanto pude volver a levantarme, intenté volver a actuar en el teatro...pero no tuve éxito. Trabajé de camarera...de dependienta... y estudié taquigrafía en la escuela nocturna...Cuanto ahorraba, lo gastaba en buscar la pista de mi marido...Pero, los años pasaron y no encontré rastro de él.

ABO.- Actualmente, ¿está usted empleada?

PAU.- Si, como secretaria particular, desde hace tres años, del señor Carlos Rainier...

(MUSICA: SE SOSTIENE UNOS SEGUNDOS Y, CESA)

JUEZ.- Se ha estudiado su demanda señora...señora Smith, y estas declaraciones juradas...de acuerdo con las pruebas presentadas se ha resuelto dictar sentencia...por la cual el hombre conocido por John Smith, debe ser considerado fallecido, y, en consecuencia su matrimonio con él, disuelto...

(MUSICA: ENTRA Y CESA)

NARR.- ...Y entretanto Carlos Rainier y su prometida Kitty...

HIL.- Hola parejita. Supongo que recordareis que os vais a casar el miércoles...El Padre Beddoes, os espera en la capilla desde hace una eternidad...

KITT.- (RIENDO) ¡Ah, es horrible! Se me había olvidado...Quiere que escojamos nosotros los himnos.

CARL.- Pues vamos allá. Enseguida volvemos ¿qué tenemos para el té?

JORG.- (GLOTON) Bollos, muchacho...!Estupendos!

(MUSICA: MARCHA NUPCIAL DE WAGNER AL PIANO)

KITT.- Sí...es bonito, pero hay otro precioso.

PAD.- ¿Será éste?

(MUSICA: MARCHA NUPCIAL DE MENDELSSHON, SE APAGA DE TONO Y POR ENCIMA DE ELLA)

NARR.- Carlos ha quedado inmóvil frente al altar, como transpuesto...La marcha nupcial parece recordarle algo...algo, que no puede expresar.

(MUSICA CESA)

KITT.- Sí, ese es...Resulta encantador, ¿verdad, Carlos?...¿Te gusta?...(RESENTIDA) ¿No me oyes? (LLORANDO) ¡Oh!...

CAR.- (RECUPERANDOSE) ¿Qué tienes? Perdona; he debido estar soñando.

KITT.- (LLORANDO) No te preocupes Carlos...Me alegro de que haya ocurrido así...Es mejor.

CARL.- (INQUIETO) ¿Mejor? ¿Pero qué ha ocurrido?

KITT.- (REPONIENDOSE) He estado llena de dudas...desde el principio...pero ahora estoy segura. No te extrañe...Lo sospeché siempre...en realidad...yo me aferraba egoístamente a mi propia dicha, por que tú podías hacerme completamente dichosa...si me egoísmo fuera tan ciego...que no pudiera enterarme...

CARL.- ¿Enterarte de qué?

KITT.- (DOLOROSAMENTE) De que no soy la alegida...Seamos sinceros...Yo dejaba transcurrir los hechos...Pero en realidad nunca creí en mi propia suerte...Carlos, me has mirado hace un instante...como si fuera una extraña...una intrusa desconocida...que intentara usurpar el puesto de otra.

CARL.- (ANGUSTIOSAMENTE) ¿El puesto...de otra?

KITT.- Acaso no me comprendas, pero debo decírtelo. A veces...sobretudo cuando estábamos juntos...experimentaba la sensación de que yo te recordaba a alguna persona...a quien hubieses conocido.

CARL.- No me abandones, Kitty...te necesito...Eres mi propia existencia.

KITT.- Y la habrás querido...como nunca me querrás a mí...Seré casi como ella para ti...tanto que...siempre estaré orgullosa de ello, pero...eso no basta para llenar toda una vida, sería demasiado cruel si...(CON DECISION) He dejado ir demasiado lejos las cosas. Perdona: saldré de viaje; mamá se va al Cairo según creo...La acompañaré.

CARL.- Kitty....

KITT.- No te preocupes Carlos, yo he tenido la culpa de todo, y he de solucionarlo. No pienso tomar resoluciones melodramáticas...sino buscar muchas distracciones...creo que las encontraré. (EMOCIONADA) Llegaré a tus oídos...que me casé con un chico guapo.

CARL.- (ABRUMADO) Yo, no sé que decir.

KITT.- No tienes que decir nada, Carlos...pero, por ser casi la que tu has elegido...y por que te quiero como ya nunca podré querer a nadie, me darás...un beso de despedida?

(MUSICA: ENTRA TRAGANDOSE LAS VOCES, LUEGO, CESA)

NARR.- Y unos días más tarde en la oficina de la empresa Rainier...

CHET.- !No podemos seguir asi indefinidamente! (ENFADADO) ¿Dónde diablos estará? Ningún hombre normal rompe de este modo un compromiso serio, sin decir ni una palabra a nadie.

PAU.- Todo estaba dispuesto para el viaje. ¿No habrá embarcado?

CHET.- !Podía habernos avisado! !Ah, esa condenada chiquilla! ¿Qué puede haberles pasado? Estaban eligiendo himnos para la boda, y de repente...

HARR.- Señor Chetwyud...

CHET.- (DE MAL HUMOR) ¿Qué ocurre ahora Harrison?

HARR.- Creo que algo importante; el señor Stonghton de la Liga Liberal de Lytham.

CHE.- Bien, le recibiré...Hable con Sheldon señorita Hanson. (PASOS QUE SE ALEJAN)

PAU.- (PACIENTEMENTE) Sheldon...¿cuándo dice que vió por última vez al señor Rainier?

SHEL.- Alrededor de la hora de la cena...Una hora después de irse la señorita Kitty...El señor me hizo ponerle lo mas preciso en una maleta.. Señorita...Yo no sé porque pero...tengo la sospecha de que ha ido a Liverpool.

PAU.- (CON SOBRESALTO) ¿A Liverpool?

SHEL.- Si, señorita...Fué de Liverpool de donde llegó aquella noche...en que, se podría decir que resucitó.

PAU.- Sheldon...¿qué pasó aquella noche de mil novecientos veinte? Diga todo cuanto recuerde. ¿Qué le dijo a usted respecto a lo que le había ocurrido?

SHEL.- Pues, verá señorita...Era una noche muy húmeda del mes de noviembre...Había sido atropellado por un taxi, y lo condujeron a una farmacia...

(MUSICA: ENTRABTRAGANDOSE LAS VOCES, LUEGO CESA)

(UNOS GOLPECITOS EN UNA PUERTA)

CARL.- Adelante. (SE OYE ABRIR) !Señorita Hanson!

PAU.- Perdóneme que haya venido. !Estábamos tan intranquilos! (APENADA) Tiene mala cara.

CARL.- Deber'ia haberles dicho donde me hallaba. Lo siento.

PAU.- He telefoneado a varios hoteles hasta encontrarle en éste. No quisiera haberle molestado, pero ha ocurrido algo importante...

CARL.- ¿Cómo supo que estaba en Liverpool?

PAU.- Me lo dijo Sheldon...e hice indagaciones.

CAR.- Ah, Sheldon; ya. Siéntese señorita Hanson, ¿dice que le han obligado a buscarme asuntos importantes?

PAU.- Si...Sir Eduardo Lake, diputado por West Lytham murió el lunes, y habrá elecciones locales...Esta mañana el Comité de la Sociedad Liberal de West Lytham...decidió apoyar su candidatura si usted...con

siente en defender el programa liberal.

CAR.- Dígame, ¿le ha contado Sheldon...lo que me ocurrió aquí hace doce años?

PAU.- (TIMIDAMENTE) Si, señor Rainier.

CARL.- (FATIGADO) Volví aquí poco después...con la esperanza de hallar la pista de mi pasado, pero...fracasé entonces...y he fracasado ahora.

PAU.- ¿Nada le ha servido de ayuda?

CARL.- Nada. ¿Por qué tendré esta sensación tan aguda...de vacío que...?

PAU.- ¿Qué...destroza su vida?

CARL.- No, que no me deja ser leal conmigo mismo. Mi vida está incompleta...Y hago sufrir a los demás...Ah, no sé porque la molesto con mis cosas.

PAU.- ¿Sospecha que vivió en Liverpool?

CARL.- Es muy posible.

PAU.- Pero no seguro.

CARL.- ¿Quizás estaría de paso aquí?

PAU.- Como Liverpool es un gran puerto...

CARL.- Acaso llegué en un barco...Es extraño que no se me haya ocurrido.

PAU.- O, en el tren. Puede que viniera de alguna ciudad cercana...o.... (RECALCANDO) del campo...en viaje de negocios.

CARL.- Puede ser.

PAU.- En tal caso se alojaría en algún hotel. Conozco Liverpool, he estado aquí varias veces...¿Recuerda usted por dónde iba cuando ocurrió el accidente?

CARL.- Sí, lo comprobé luego...Iba por la calle Mason, en dirección a la plaza...Llovía.

PAU.- Hay dos hoteles al norte de la calle Mason...que son el Olympic y...el Gran Hotel del Norte.

CARL.- Y, suponiendo que me alojara en algún hotel...¿con qué nombre me inscribiría?

PAU.- Sólo de un modo se puede averiguar...Si estuvo usted en el hotel...dejaría abandonado en él su equipaje.

CARL.- ¿Y cree que lo conservarán aún?

PAU.- Con probar no se pierde nada.

CARL.- Si. Me alegro de que haya venido...Me da nuevas esperanzas...Acompañeme usted. Empezaremos por el Hotel del Norte.

PAU.- (PARA SI) Smithy...Si al fin...

(MUSICA: ENTRA Y SE DESVANECE)

CARL.- (CON DESALIENTO) ¿Tendrá la bondad de decir al Gerente que la male-



ta no tiene interés para mi? Y, que perdone la molestia...John Smith...Un desconocido sin imaginación...¿Se podría encontrar algo más anodino que estos harapos?

PAU.- (DEFRAUDADA) ¿No le recuerda nada familiar?

CARL.- No. Esto sólo me ha servido para descubrir que mi memoria...quedó cerrada bajo llave. Aprenderé a considerarme a mi mismo como lo que soy...Un enfermo de espíritu. (CON AMARGURA) Así debe considerarme...No obstante, guárdeme el secreto...¿Querrá enviar un telegrama al Comité liberal de West Lytham...diciendo que recibiré a la comisión mañana?

PAU.- (RESIGNADA) Si, señor Rainier.

CARL.- Hay un expreso para Londres a las ocho.

PAU.- Reservaré los asientos.

(MUSICA: ENTRA Y SE SOSTIENE AL FONDO)

NARR.- Cierta mañana, los miembros del Senado, se hallan reunidos en una terraza tomando el té cuando...

(MUSICA: CESA)

ENTU.- Enhorabuena señor Rainier...!Que triunfo! El Primer Ministro está encantado.

CARL.- Muchas gracias.

D.1º.- Nuestro nuevo diputado por West Lytham.

D.2º1- Ah, si. Enhorabuena.

CARL.- Gracias.

D.1º.- Es una suerte tenerle entre nosotros.

CARL.- Gracias.

D.3º.- Es un honor para el Partido.

CARL.- Gracias, señor: gracias...

D.4º.- Señor Rainier, le felicito.

CARL.- Muchísimas gracias señor...!Ah! ¿La he hecho esperar señorita Hanson? Perdone...Le agradezco que haya venido a mi debut. Qué, ¿he estado bien?

PAU.- (CON ENTUSIASMO) !Ah, mucho!

CAR.- Gracias; camarero...Té, haga el favor...¿Prefiere pastas, o bocadillos?...

PAU.- Pues...

CARL.- Las dos cosas.

CAMA.- Enseguida, señor.

CARL.- No le he dado aún las gracias por su ayuda en la campaña electoral. No sé que hubiera podido hacer sin usted.



PAU.- Lo hice encantada. Me interesa...la política.

CARL.- ¡Ah!...¿Si? Lo celebro.

PAU.- ¿Porqué me mira tan fijamente?

CARL.- Me sorprendió...que su pelo fuera de un rojo brillante a la luz del sol...

PAU.- ¿Sólo era eso? Miraba con tanto interés.

CARL.- A veces, todos tenemos la sensación de haber vivido antes ciertos momentos.

PAU.- ¿Y, tiene ahora la sensación...de haberme conocido antes?

CARL.- La tuve por un instante. Si debo ser sincero, ya la experimenté el primer día que entró usted en mi despacho.

PAU.- (CON EMOCION) No lo demostró.

CARL.- ¿No?

PAU.- ¿Y por eso me dió el empleo?

CARL.- Es posible...Pero fué también por su aire de serena capacidad.

PAU.- ¡Ah!, hum....

CARL.- Perdóneme...pero ¿Hay alguna posibilidad de que usted...vuelva a casarse?

PAU.- (CATEGÓRICA) Ninguna.

CARL.- Se lo pregunto porque tengo que hacerle una proposición. La necesito en mi vida parlamentaria.

PAU.- Como secretaria política.

CARL.- Pues...no, no es eso...Verá...cuando se me ocurrió, me pareció una idea muy razonable, pero ahora...veo que me falta valor.

PAU.- (ASOMBRADA) ¿Por qué? ¿Tan ingrata es?

CARL.- Podría parecerle una ofensa...Pero no obedece a un impulso repentino; lo he pensado detenidamente...Usted y yo vamos a bordo de la misma nave. Nos acosan...unos fantasmas...Eso suena muy dramático, pero creo que lo expresa todo: Somos prisioneros del pasado.

PAU.- (TRISTEZA) Si.

CARL.- ¿Por qué no decidimos unir nuestras soledades...y darnos lo que nos queda...ayuda...amistad? Le propongo a usted el matrimonio.

PAU.- (CON ANGUSTIA) Pero...

CARL.- ¿O...prefiere que le llame simple unión comercial? (CON CIERTA AMARGURA) Ya sabe...que soy perito en eso.- Un miembro del Sanado debe tener esposa, Margarita...Una inteligente ama de casa que haga los honores de esta. Usted posee dotes excepcionales...¿Le interesa tener mas amplio campo para ejercitarlas? No debe temer que yo lleve a incurrir en exigencias sentimentales respecto a usted... No puedo ofrecerle sino una amistad...sincera, y no exigiré otra cosa de usted.

MAR.- !Hum!

CARL.- Por favor, no responda enseguida...Tiene que pensarlo. Sé que es egoísta la proposición...pero no podría soportar que me abandonase...No soy nadie sin usted...señorita Hanson...Margarita...¿He herido sus sentimientos?

PAU.- (CON EMOCION) No lo sé, yo...Yo, que presumía de no saber llorar...

CARL.- (ANIMOSO) ¿Querrá usted pensarlo? La llamaré mañana...No; es mucho esperar. ¿Esta noche a las nueve? Espero que responda "si"...Ah, aquí está el té.

(MUSICA: ENTRA Y SE SOSTIENE AMORTIGUADA)

NARR.- En un saloncito en casa de Paula, ella y su buen amigo el doctor Benet...

(MUSICA: CESA)

PAU.- La verdad es que no fué una proposición muy halagadora...sino un intento de unión comercial...Empleó esta misma expresión...

BEN.- !Hum!...Bastante a sangre fría, ¿eh?

PAU.- !Bah!...Es sincero.

BEN.- Deseo que seas feliz, Paula.

PAU.- Tal vez cambien las cosas...(ESPERANZADA) Puede incluso, enamorarse de mí...¿Sería demasiado extraordinario?

BEN.- !Hum!...Sería demasiado extraordinario que no se enamorase...La situación sí, que es realmente extraordinaria. Tal vez sea algo duro lo que voy a decirte, pero...si te casas con él...imitas su conducta.

PAU.- (CON TRISTEZA) !Ah!...Sospecho que tienes razón.

BEN.- ¿Tú, le quieres?

PAU.- (SINCERA) Sí.

BEN.- Vas a sufrir mucho, Paula.

(UN TIMBRE TELEFONICO)

PAU.- (DECIDIDA) No intentes disuadirme John...Debe ser él (DESCUELGA) ¿Diga?...Si, señor Rainier soy yo...Bueno...Carlos...Aún no es la hora...Digo...que sí...Carlos...

(MUSICA: ENTRA Y SE DESVANECE)

SRA.1ª.- ¿No es la señora Rainier, la que da tantos banquetes a los políticos?

S.2ª.- !Lady Rainier! A él le ha concedido el rey el título de Sir.

S.1ª.- Se dice que llegará a ministro.

S.2ª.- !Oh!

S.1ª.- Lástima que no tengan un hijo heredero del título...(CON SIMPATIA) Una pareja tan encantadora. !Dicen que él la quiere mucho!

(MUSICA: ENTRA RUIDOSAMENTE UN VALS, LUEGO, PASA A SEGUNDO TERMINO)

Y SE SOSTIENE AL FONDO AMORTIGUADO)

NARR.- Sir Carlos y Lady Rainier, han dado una recepción en honor del primer ministro de su mansión de Sturton...

(MUSICA VUELVE A ELEVARSE Y DISMINUYE SOSTENIENDOSE)

SRA.- Es realmente sorprendente. !Ha conseguido que baile el primer Ministro!

CABA.- Y lo que es mas raro; que sonría...Esta mujer es maravillosa.

(MUSICA: SE ELEVA TRAGANDOSE LAS VOCES. LUEGO, CESA POR COMPLETO)

PAU.- Buenas noches Sheldon, y gracias. (AFABLE) Lo resolvió usted todo magníficamente.

SHEL.- Gracias, milady.

CAR.- Buenas noches, Sheldon.

SHEL.- Buenas noches, Sir Carlos.

CARL.- (SATISFECHO) La verdad es que enterneceste al primer ministro. Estaba suave como un guante cuando le dejé en el coche.

PAU.- Sí, creo que se ha divertido de veras.

CARL.- Gracias a ti.

PAU.- !Ah, no digas eso!...!Cielo Santo! Son las tres, y tu tienes reunión de comité mañana.

CARL.- Hoy.

PAU.- Si, es verdad. Ya es por la mañana.

CARL.- La mañana del veinticinco de mayo...¿Eso, no te recuerda nada?

PAU.- El aniversario de nuestra boda. Nuestro tercer aniversario.

CARL.- ¿No te importa esperar un instante?

(PAUSA. SE OYE ABRIR Y CERRAR UNA PUERTA)

Con el va toda mi gratitud, Margarita...Re debo mucho más de cuanto pueda decir.

PAU.- (ADMIRADA) Un collar...!Ah!...Es...es demasiado hermoso. Me acostumbro mal.

CARL.- La esmeralda dicen que perteneció a la Emperatriz Maria Luisa.

PAU.- ¿En serio? !Qué emocionante!...¿Tienes la bondad de pon'ermelo?... Así...¿Qué te parece?

CARL.- ¿Sabes...que eres una mujer muy bonita?

PAU.- Gracias. (MORDAZ) Sabía que llegarías a notarlo.

CARL.- Margarita...¿eres...feliz?

PAU.- ¿Por qué lo preguntas?

CARL.- Reparos de conciencia...Si yo no me hubiera cruzado en tu vida...

PAU.- Nunca hubiera sido lady Rainier...ni entretenido al Primer Ministro ....ni llevaría las esmeraldas de una reina.

CARL.- (INSEGURO) ¿Y, eso te basta?

PAU.- Tal vez no.

CARL.- ¿Hay otro...en tu vida?

PAU.- (CON AMARGURA) No...Carlos, ¿por qué me lo preguntas?

CARL.- Porque si lo hubiera...yo no habría de obligarte...a cumplir nuestro compromiso. No tengo derecho.

PAU.- ¿Quieres librarte de mi?

CARL.- (SINCERO) Te he dicho mil veces, que sin ti estoy perdido.

PAU.- Me alegro de que lo digas, porque me gusta mi trabajo...(PENSATIVA) Una señora me ha dicho...que me envidiaba mas que a ninguna de sus conocidas...Lo que me envidia es a mi marido, Carlos...como tantas otras...Bueno, me siento cansada. (CON SEQUEDAD) Buenas noches... y gracias por tu valiosa regalo.

CARL.- Buenas noches, Margarita.

(SE OYE CERRAR UNA PUERTA)

PAU.- (LLORA) !Smithy!

(GOLPECITOS EN LA PUERTA)

PAU.- (REPONIENDOSE) Adelante.

CARL.- (ENTRANDO) Margarita...temo haber dicho algo que te haya ofendido.

PAU.- No...Carlos.

CARL.- Si me he expresado torpemente...

PAU.- Si no es nada...Un poco de nervios.

CARL.- ¿Por qué no eres sincera conmigo?

PAU.- ¿Te gustaría?

CARL.- ¿Es algún regalo, ese collar?

PAU.- Si; acabo de encontrarlo por casualidad...(CON EMOCION) Es de cuentas de vidrio.

CARL.- ¿Pero...tiene para ti un valor, que esas piedras no tienen?

PAU.- EL, dijo que tenían el color de mis ojos...Lo tienen ¿verdad?

CARL.- !Ah, Margarita!...¿No es algo morboso abrazar tu corazón en el recuerdo del muerto?

PAU.- Es extraño que tu digas eso.

CARL.- ¿Si?



PAU.- Ni siquiera tienes recuerdos.

CARL.- No.

PAU.- (APASIONADAMENTE) Y no obstante, lo mejor de ti...toda tu capacidad de amar...y tu alegría, la sacrificas por un espacio ~~de~~ tiempo que has olvidado.

CARL.- No son an'alogos nuestros casos.

PAU.- ¿Por qué no?

CARL.- Porque...de una manera vaga, tengo todavía...

PAU.- ¿Esperanzas?

CARL.- Si, supongo que es eso.

PAU.- ¿Lo crees así Carlos?...¿Presientes que...hay en tu vida una mujer? ¿Qué podrás encontrarla?

CARL.- Preferiría...no hablar de ello. Es algo...que no sé expresar con palabras...

PAU.- ¡Ah! ¿pero no te causa miedo muchas veces...que los años pasen...y que en cualquier momento...descubras que has perdido la ocasión de ser feliz? Tal vez...hayas estado cerca de ella...Tal vez os hayais rozado en la calle.

CARL.- Sí, ya he pensado en ello.

PAU.- Puede ser que la hayas encontrado...sin lograr reconocerla. Puede ser alguien a quien conoces...Carlos...incluso puedo ser yo.

CARL.- (AFECTUOSO E INCREDULO) ¡Oh, Margarita!

PAU.- (REPONIENDOSE) Estoy...diciendo disparates...Son casi las tres y me encuentro rendida.

CARL.- Si...

PAU.- Carlos, a veces pienso que me convendría viajar, cambiar de aires, descansar.

CARL.- ¿Viajar?

PAU.- Sí, nunca he salido de Inglaterra...Me gustaría ir a Buenos Aires, o a Rio de Janeiro...a una lugar lleno de luz y de distracción.

CARL.- Pues, cuando el Parlamento aplace las...

PAU.- (DETENIENDOSE) No, por mi no abandones tus asuntos...Puedo ir sola, o tal vez con una amiga.

CARL.- Bien, yo creo...que lo que pretendes es alejarte de mi.

PAU.- No, no...Es que ha sido demasiado esfuerzo... Ha resultado una tarea muy dura...más de lo que yo creía...ser la mujer de Carlos Rainier.

CARL.- Si es tu gusto...hazlo...Estás muy cansada esta noche. ¿Quieres que hablemos de ello mañana?

PAU.- Será mejor, si.



CARL.- Adios, buenas noches.

PAU.- Buenas noches, Carlos. (SE CIERRA LA PUERTA, Y ROMPE A LLORAR)  
(MUSICA: ENTRA. SE SOSTIENE UNOS SEGUNDOS Y CESA)  
(VOCES: AL FONDO ALGUN SILBATO DE LA ESTACION...)

HOM.- Mozo, mis maletas, haga el favor.

PAU.- (EN P.P.) Creo que este es mi departamento. Si, este es.

CARL.- Espero que Harrison haya organizado bien todo.

PAU.- Sí, ha sido muy eficaz su ayuda...Llegará de un momento a otro, con mi carta de crédito.

CARL.- Estarás solo dos dias en el campo Margarita?...

PAU.- Sí, Carlos, mi barco zarpa el miércoles.

CARL.- ¿Te coje de paso este pueblo...? ¡Hum?

PAU.- No...Está en Devon...Es una tranquila aldea, quiero volver a verla; y su vieja hostería.

CARL.- (CON INQUIETUD) ¡Ah!

PAU.- Fuf una vez muy feliz allá.

HARR.- (ENTRANDO) ¡Ah, temia llegar tarde! Buenos dias...he hecho un inventario lady Rainier...Todo está consignado en él.

PAU.- Muy agradecida.

HARR.- Y aquí...tiene su carta de crédito...y estas revistas. Las pondré en su departamento. Creo que lo hallará todo en órden.Deseo que tenga usted un feliz viaje.

PAU.- Gracias.

HARR.- Y que vuelva pronto.

PAU.- Si no lo hago, culpe a su excelente organización. Adiós.

HARR.- Adiós...Le espero señor Rainier. He de darle un recado del señor Chetwynd.

CARL.- Bien.

(AL FONDO UN SILBATO Y VOCES)

MUCHA.-Adiós madre, cúidate y escribe pronto...

VOCES.-Adiós, adiós...

PAU.- Bueno...Adiós, Carlos.

CARL.- Margarita...Quisiera que no te fueras...No me hace feliz tu viaje. ¿Tendré noticias tuyas?

PAU.- Desde luego...

CARL.- Adios.

PAU.- ¿Irás ahora a casa?

CARL.- No, a la oficina. Ha ocurrido algo... (EL TREN SE PONE EN MARCHA)  
Me parecerá muy extraño no discutirlo contigo, Margarita...

(EL TREN SE ALEJA)

HARR.- Esta huelga es cosa muy seria señor Rainier.

CARL.- ¿Huelga?

HARR.- La del Melbridge. Los obreros no quieren transigir.

CARL.- (DISTRALDO) Melbridge. ¡Ah, si, si, claro!

(MUSICA: ENTRA SOSTENIENDOSE EN UNOS SEGUNDOS Y CESA)

NARR.- Desde el balcón de la casa consistorial el alcalde de Malbridge,  
habla a los obreros reunidos en la calle mayor del pueblo...

BAD.- Amigos, todo está solucionado... Se aceptan nuestras proposiciones...  
Ha terminado la huelga... ¡Y la hemos ganado! Gracias a un hombre:  
¡Sir Carlos Rainier!

OBRE.- ¡Hurra! ¡Hurra! ¡Viva Sir Carlos!

(MUSICA: SE TRAGA LAS VOCES. LUEGO, CESA)

NARR.- Más tarde, Carlos Rainier y su secretario se disponen a regresar a  
Londres...

HARR.- ¡Porqué callejas hemos venido!

CARL.- Habremos de darnos prisa, no sea que perdamos el tren.

HARR.- La niebla va espesándose.

CARL.- Si, enormemente... ¿Tiene un cigarrillo?

HARR.- Lo siento, ya sabe que no fumo.

CARL.- Es verdad... No se preocupe. Hay un estanco ahí, al volver la esqui-  
na...

(PAUSA. Y SUENA LA CAMPANILLA DE UNA PUERTA AL ABRIRSE)

ESTAN.- (GRUÑONA) ¿Qué desean?

CARL.- Un paquete de Barkeley's faja azul.

ESTAN.- Si, señor... gracias, señor.

CARL.- No hay de qué. Buenas noches.

ESTAN.- Buenas noches, señor.

(OTRA VEZ SUENAN EN LA CALLE PASOS Y ALGUNA BOCINA DE AUTO)

HARR.- (ASOMBRADO) Creía que usted no había estado nunca en Melbrige, señor  
Rainier.

CARL.- Y no he estado.

HARR.- Sin embargo, usted dijo: hay un estanco ahí, en la esquina.



CARL.- ¿Hum?

HARR.- Que usted dijo: hay un estanco ahí, en la esquina.

CARL.- ¿Dije eso?

HARR.- (INTRIGADO) Y ese estanco, está lejos de la calle Mayor. No pudo verlo al venir de la estación.

CARL.- No.

HARR.- Entonces...¿cómo lo sabía?

CARL.- Pues...no lo sé; yo...

HARR.- Fué usted derecho a él.

CARL.- Es que lo sabía...pero, ignoro como...(PENSATIVO) Melbridge...

HARR.- (INQUIETO) ¿Qué le ocurre?

CARL.- ¡Melbridge!

HARR.- ¿No se encuentra bien? ¿Quiere que llame a un taxi?

CARL.- No. D'ejeme pensar. Hay algo...Ese...estanco, y, esa mujer...

HARR.- (TEMEROSO) Aquí llega un taxi. Lo llamaré. Ahí lo tiene.

(FRENAZO)

CARL.- Chofer, ¿dónde está el hospital?

TAXI.- ¿Se refiere al viejo o al nuevo, señor?

CARL.- Al viejo, creo yo...(ESFORZANDOSE) Está en un cerro...con grandes puertas...Y una alta verja lo rodea.

TAXI.- Ninguno de ellos tiene estas señas, caballero...¿no será al manicomio a lo que se referirá usted?

(MUSICA: ENTRA, Y SE DESVANECE)

HARR.- Vamos a ver...¿Dice usted que salió por esa puerta?

CARL.- (INQUIETO) Si, estoy seguro de ello...Había...una agitación enorme y...muchísimo ruido.

HARR.- Entonces empecemos desde aquí...Trate de seguir sus propios pasos. Veamos: debió ir a la población.

CARL.- Si, claro; estuve en aquel estanco.

HARR.- Tal vez por el camino podamos atar esos dos cabos.

CARL.- Si, tiene razón...Es buena idea....Yo seguí esta vereda.

HARR.- ¿Se acuerda de eso?

CARL.- Si, creo que si...Había una niebla espesa...y gritaba la gente...y, me parece...que yo trataba de librarme de algo...quería escapar...Hubo algún peligro...Tuve miedo...(MUSICA AL FONDO) Entonces...Llegó...una muchacha...Sí, llegó una muchacha. (TRANSPORTADO) Voy recordando como en un sueño febril...Paula...ella me salvó...Mas

tarde...nos casamos...y tuvimos un hijo...Fui a Liverppol para conseguir empleo fijo en aquel periódico y...Ocurrió el accidente... ¡Claro! Volví a casa sin recordar lo que había ocurrido en aquel periodo de tres años...Este enigma, ha sido una pesadilla, hasta que...!Margarita!...Ella...ella es...la misma muchacha que encontré aquel día...!Que ciego he estado! Yo, le dije en una ocasión: "No dejes que hunca salga del alcance de tus ojos, Paula". Y ella, ha cumplido su promesa. ¿Cómo cabe tanto sacrificio en el corazón de una mujer? Sólo Dios lo sabe...

(MUSICA: SE ELEVA DE TONO Y CESA)

NARR.- En el Hall de la hosteria Paula se dispone a partir. Han transcurrido dos días...

PAU.- La niebla se levanta.

HOSTE.-Me parece que al fin, tendremos un buen día.

PAU.- Alberto, lleva el equipaje a la estación y espérame allí. Me sobra tiempo...Voy a dar un paseo.

ALB.- Bien señora, la esperaré en el andén nuevo.

HOSTE.-¿Ya nos deja? Espero que vuelva por aquí alguna vez.

PAU.- En todo caso no será pronto...Embarco para Suramérica a las dos.

HOSTE.-¿Ah, si? ¡Como la envidio! ¿De veras prefiere ir a pié a la estación?

PAU.- Sí...es un paseo delicioso...Yo viví en este lugar, hace años, en tiempos de la señora Daventer....¿La conoció?

HOSTE.-No, muy poco. La pobre murió hace unos tres años...

PAU.- Si, ya me lo ha dicho Alberto.

HOSTE.- (PARLACHINA) Era muy simpática la señora Daventer...Muchos la recuerdan con gran afecto...Hace unos minutos estuvo aquí un señor preguntando por ella y por el antiguo vicario.

PAU.- (DISTRIDA) ¿Ah, si?...Bien, me voy, no vaya a llegar tarde... Adiós, señora, y gracias.

HOSTE.-Adios; le deseo una feliz travesía.

PAU.- Gracias.

(MUSICA: AL FONDO. Y DE PRONTO, CON SOBRESALTO)

¿Ha dicho que un señor ha preguntado por la señora Daventer?

HOSTE.-Si, señora...y por el antiguo vicario...

PAU.- ¿Se hospeda aquí este señor?

HOSTE.-No...iba buscando cierta casita...Dijo que vivió en ella, hace ya bastantes años. Recordaba que estaba cerca de la iglesia. ¿Quizá era amigo suyo, señora?

PAU.- (ALEJANDOSE) Dispénseme...

(MUSICA: SE ELEVA DE TONO Y VUELVE A DISMINUIR, SOSTENIENDOSE AL FONDO)

NARR.- Carlos Reinier ha llegado frente a una casa rodeada por un pequeño jardín...de pronto, sus ojos se iluminan...Saca de uno de sus bolsillos una llave...que nunca se ha separado de él...Paula, aparece en este instante siguiendo sus pasos...

(MUSICA CESA)

PAU.- (EMOCIONADA) !Smithy!...(LLORANDO) !Oh, Smithy! !Querido!

CARL.- (CON ALEGRIA) !Paula!

PAU.- (TRIUNFANTE) !Smithy! !Ah, Smithy! !Quizá no sea aún demasiado tarde!

(MUSICA ENTRA Y SE SOSTIENE AL FONDO)

NARR.- Una mujer acaba de recuperar su dicha ...y un hombre, ha pasado de las tinieblas a la luz...

(MUSICA: SE ELEVA DE TONO, PERDURA UNOS SEGUNDOS Y CESA DEFINITIVAMENTE)

-----